



**02>06**  
octobre 2024

DOSSIER DE PRESSE



# SOMMAIRE

INTRODUCTION	4
LES RÉSONANCES DU FESTIVAL 6 MOIS POUR REFAIRE LE MONDE	11
LA PROGRAMMATION DU 2 AU 6 OCTOBRE 2024	17
FRANCOTECH STATION F, LE SALON DES INNOVATIONS EN FRANÇAIS	45
UNE PROGRAMMATION HORS LES MURS AVEC DE NOMBREUX PARTENAIRES	47
LE VILLAGE DE LA FRANCOPHONIE	55

## Un événement inédit en France

Du 2 au 6 octobre 2024, le Festival de la francophonie se déploiera à la Gaîté Lyrique (Paris 3). De nombreux lieux partenaires, dans la capitale ainsi qu'à Villers-Cotterêts et dans d'autres territoires en France, s'associeront à l'événement.

Intitulée *Refaire le monde*, cette manifestation est une invitation à découvrir les cultures et les sociétés francophones et à rencontrer des personnalités, qui inventent et bâtissent la francophonie d'aujourd'hui et de demain.

Initié et porté par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, le Festival de la francophonie est lancé à l'occasion de la tenue du XIX<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie qui sera accueilli en France les 4 et 5 octobre prochains, pour la première fois depuis 33 ans et qui rassemblera les plus hauts représentants des États et des gouvernements membres de l'Organisation internationale de la Francophonie.

## La francophonie, force de transformation du monde

Sous le commissariat de Valérie Senghor, *Refaire le monde*, le Festival de la francophonie célèbre la francophonie comme une force de transformation du monde : une francophonie vivante, incarnée par des femmes et des hommes venu(e)s de tous les continents, inspirant(e)s et porteur(se)s d'innovations et de projets, une francophonie tournée vers l'avenir qui offre de l'espoir et des solutions dans un monde confronté à de multiples adversités, une francophonie ouverte sur un monde plurilingue, en interaction permanente avec d'autres langues.

Intervenants et publics sont rassemblés autour de ce mot d'ordre, à la fois utopie et exhortation à agir, appel à l'imagination et défi lancé aux créateurs, entrepreneurs, penseurs, chercheurs francophones des cinq continents à réparer, réinventer et réenchanter le monde face aux bouleversements climatiques, géopolitiques, technologiques, économiques et sociaux.

## Une programmation pluridisciplinaire ouverte au plus grand nombre, pour découvrir la créativité francophone dans sa richesse et sa diversité

Ce festival s'adresse à toutes et tous, avec une attention particulière pour les jeunes générations. Exposition, concerts, débats, performances, spectacle vivant, rencontres littéraires, humour, conversations, projections de films, gastronomie, ateliers de pratiques culturelles et rencontres avec de nombreuses personnalités francophones venues du monde entier seront au programme de ces journées effervescentes.

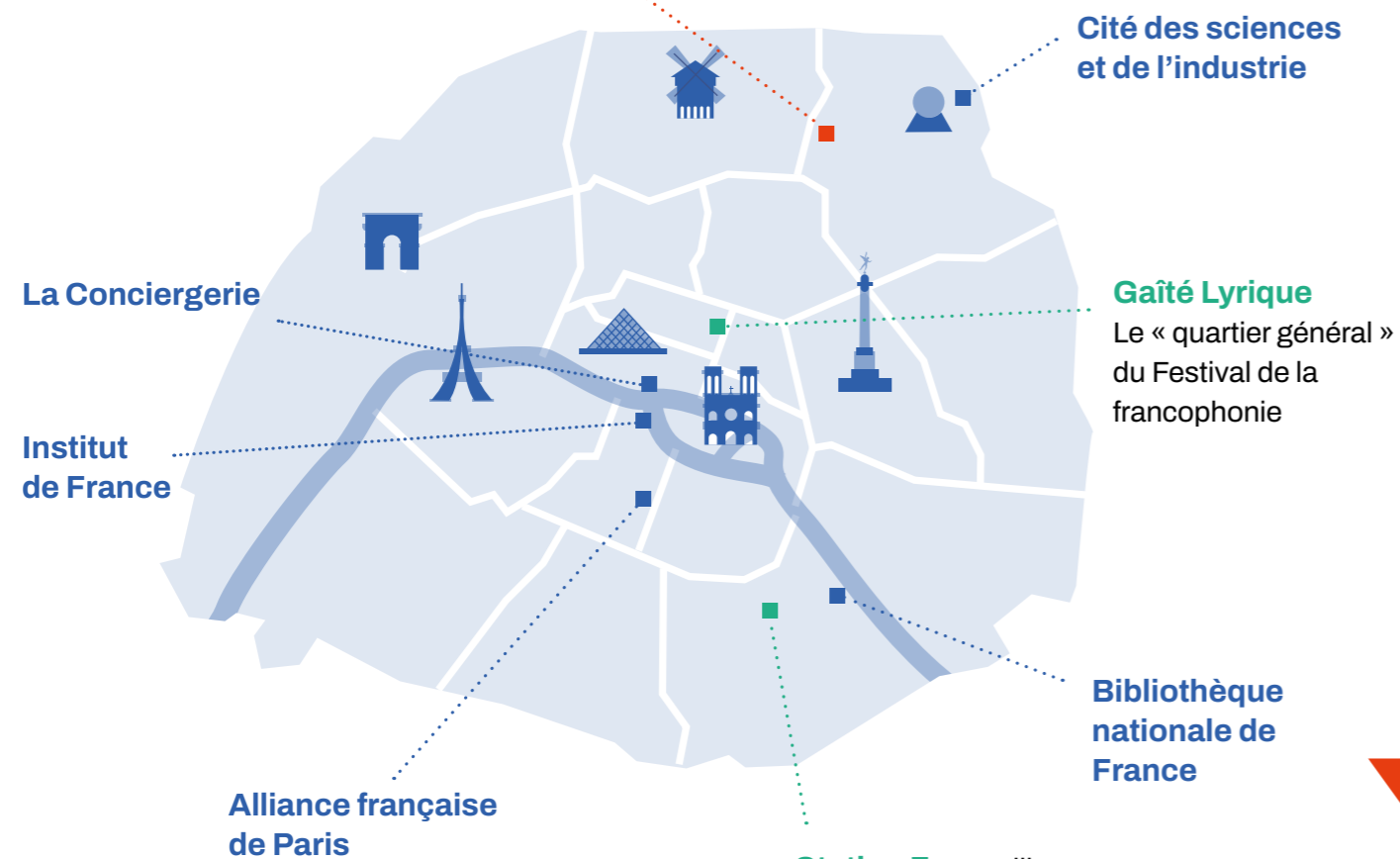
Au travers de cette programmation pluridisciplinaire, les visiteurs seront conviés à aller à la découverte de cette vaste communauté humaine qui rassemble 321 millions d'individus à travers le monde, dont les Français, sans toujours le percevoir clairement. Familles, étudiants, scolaires, professionnels seront invités à en appréhender le dynamisme, la vitalité et la diversité artistiques et culturelles, à en saisir les enjeux de société et à s'intéresser aux opportunités qu'il peut offrir, sur le plan personnel ou professionnel, à tout citoyen du monde, quel que soit son âge ou son activité.



# Une constellation de lieux associés sur l'ensemble du territoire national

Au-delà de la capitale, la **Cité internationale de la langue française à Villers-Cotterêts** et trente sites du réseau du Centre des monuments nationaux se mobiliseront du 4 au 6 octobre, dans un grand nombre de territoires de France, pour proposer une programmation spéciale à leurs visiteurs.

En marge du Sommet de la Francophonie, le **Village de la Francophonie** sera accueilli du 2 au 6 octobre 2024 au **CENTQUATRE-PARIS**



.....■  
Lieux du Festival de la francophonie

.....■  
À Paris, l'Institut de France, la Conciergerie, la Bibliothèque nationale de France, Cité des sciences et de l'industrie, l'Alliance française de Paris s'associeront également au Festival de la francophonie avec des événements programmés entre le 2 et le 6 octobre.



« **Refaire le monde** » : c'est à cette exhortation, à cet appel à rêver, penser et agir, que le Festival de la francophonie convie artistes, penseurs, chercheurs, entrepreneurs issus des cinq continents.

Dans un monde fracturé, menacé par les défis climatiques, géopolitiques, technologiques et économiques, ces inventeurs et ces bâtisseurs révèlent le pouvoir de la langue française en partage, quand elle se fait matière pour la création, l'invention et l'émotion, outil pour la pensée et le dialogue, vecteur de coopération et de solidarité.

Que la diversité des initiatives nées de ce mouvement, que la puissance d'inspiration des personnalités rassemblées pendant ce Festival, nous éclairent et nous donnent à tous la force d'agir, individuellement et collectivement, pour réparer, réinventer et réenchanter le monde. »

**Valérie Senghor**

Commissaire du Festival de la francophonie

# QU'EST-CE QUE LA FRANCOPHONIE ?

## La francophonie, bien plus qu'une langue en partage

La francophonie est un vaste ensemble culturel et linguistique qui unit des millions de personnes à travers le monde. Avec au cœur la langue française, vecteur de communication, d'expression artistique et de pensée pour 321 millions de locuteurs répartis sur les cinq continents.

Cette diversité géographique va de pair avec une richesse linguistique exceptionnelle, comme une mosaïque faite d'accents variés, d'expressions locales singulières et des formes artistiques originales.

La francophonie, c'est aussi un espace de création et d'innovation. Les artistes, les entrepreneurs, les chercheurs francophones contribuent à la création de valeur symbolique, culturelle, scientifique et économique commune tout en exprimant leurs identités propres.

Plus qu'un simple outil de communication, le français est pour toutes celles et ceux qui le parlent un élément central de leur interaction avec le monde. Il permet de tisser des liens entre des personnes d'horizons très divers, créant un sentiment d'appartenance à une communauté mondiale. Cette solidarité francophone se manifeste notamment lors d'événements culturels internationaux ou dans les échanges universitaires et professionnels.

C'est cet espace de partage, de créativité, de dialogue que célèbre aujourd'hui le Festival de la francophonie, dans toutes ses facettes artistiques, culturelles et entrepreneuriales.

## Chiffres clés

▶ **88** États et gouvernements membres de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF\*)

▶ **321** millions de locuteurs francophones dans le monde en 2022

▶ **150** millions d'apprenants

▶ **4<sup>e</sup>** langue sur internet

\*Organisation internationale de la Francophonie (OIF)

Créée le 20 mars 1970 à Niamey, l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), cet ensemble unique, riche de diversité, met en œuvre une coopération politique, éducative, économique et culturelle entre ses pays membres, au service des populations. Aujourd'hui, l'OIF compte 88 États et gouvernements.

## Une langue toujours plus vivante

La francophonie s'étend sur les cinq continents, avec une forte présence sur le continent africain, qui compte 62% des francophones à travers le monde et devrait atteindre 700 millions d'ici 2050. L'Europe représente 33% des locuteurs, tandis que les Amériques et le Moyen-Orient se partagent les 5% restants.

La francophonie du XXI<sup>e</sup> siècle se veut ouverte, dynamique et inclusive. Elle célèbre la diversité des accents, des expressions et des cultures qui s'expriment en français, tout en promouvant les valeurs universelles de paix, de démocratie et de développement durable.





# LES RÉSONANCES DU FESTIVAL **6 MOIS POUR REFAIRE LE MONDE**

De mars à octobre 2024, le Festival de la francophonie a suscité une dynamique collective, à l'échelle nationale et internationale, en rassemblant :








## Les Résonances du Festival de la francophonie : la programmation du Festival en France et dans le monde du 20 mars au 1<sup>er</sup> octobre 2024

Depuis le 20 mars 2024 et jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre, plus de 150 événements portés par 500 partenaires au moins se déploient dans 50 pays sur les cinq continents. Programmes de formation pour étudiants et jeunes professionnels, événements artistiques et culturels, rencontres et débats dans les universités, ateliers collaboratifs autour des enjeux du développement durable, compétitions et concours d'éloquence, projets éducatifs entre élèves des écoles, collèges et lycées français et francophones, etc. témoignent de la vitalité des échanges dans tous les domaines au sein de l'espace francophone.

Écoles, universités, lieux culturels, Alliances françaises et Instituts français, collectivités locales, acteurs associatifs et de la coopération internationale ont initié, accueilli et organisé de nombreux projets. Ces initiatives variées destinées en priorité aux jeunes francophones ont permis d'aborder une pluralité d'enjeux de société (protection de l'environnement et développement durable, engagement citoyen, éducation aux médias, féminisme, intelligence artificielle, mobilité...) en français à travers de nombreux événements avec un impact durable pour les participants.




Le réseau des Instituts français et des Alliances françaises, la Chartreuse-Centre national des écritures de Villeneuve-lès-Avignon, Les Francophonies – des écritures à la scène, la Cité internationale des Arts, le Centre Pompidou, le Festival du Livre de Paris, les Francofolies de La Rochelle, Universcience, l'Agence universitaire de la Francophonie, le Centre des monuments nationaux, le Festival Les Rencontres à l'échelle, l'Institut de la recherche pour le développement et bien d'autres se sont notamment associés à cette dynamique d'initiatives.

Les projets ont été sélectionnés dans le cadre d'appels à projets lancés par l'Institut français, le ministère de la Culture, le ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères (Délégation à l'action extérieure des collectivités locales).

**Pour découvrir tous les projets labellisés, rendez-vous sur :**  
**<https://festivalfrancophonie2024.org/tous-les-evenements>**





• Le **14 septembre 2024**, la **Cité internationale des Arts** propose le projet « *Re-tisser* » dans le cadre du festival « *Les Traversées du Marais* ». Le public est invité à découvrir une variété de propositions artistiques qui compose des liens entre plusieurs régions francophones dans le monde : expositions, rencontres, lectures francophones.

• Le **19 septembre 2024** au **Centre Georges Pompidou**, le festival **Extra!** renouvelle son implication dans l'émergence de textes originaux, en adressant une commande littéraire à Maude Veilleux (Canada/Québec), Gabriel René Franjou (Belgique) et Sofía Karámpali (Grèce/Liban). Une immersion dans le web, ses écrans, interfaces, bulles optionnelles, ressorts stratégiques et biais perceptifs, proposée à travers le prisme de l'écriture.

• Du **19 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2024**, dans le cadre de ses journées « *Alliance Française, alliance(s) francophone(s)* », la Fondation des Alliances Françaises met en place le collage *Inside Out* : Les visages de la francophonie - une sélection de portraits reflétant les actions *Inside Out* organisées par les Alliances Françaises sur les 5 continents (dès le 19/09 à l'Alliance Française et les 21-22/09 au Quai d'Orsay pour les Journées Européennes du Patrimoine) ; des projections du film documentaire « *Alliance(s) Française(s)* » (22/09 et 1/10), une table ronde avec des auteurs francophones autour des imaginaires de la langue française (30/09) et la finale internationale du DÉFI Inter-Alliances (1/10), la compétition culturelle du réseau Alliance Française.

• Dans le cadre des Zébrures d'automne du 25 septembre au 5 octobre 2024, **les Francophonies – Des écritures à la scène** mettent en œuvre « *Francos Connexion* », une programmation de contes, de performances (danse, théâtre...) de débats et de musique qui amènera le public de Limoges à découvrir la création francophone et ses enjeux.

Pour découvrir tous les projets labellisés, rendez-vous sur :  
<https://festivalfrancophonie2024.org/tous-les-evenements>





# LA PROGRAMMATION

DU FESTIVAL DU 2 AU 6 OCTOBRE

Familles, individuels, amateurs d'art, de culture et de rencontres, simples curieux, professionnels, chacun devrait y trouver son compte dans une programmation éclectique. Créations inédites, exclusivités, avant-premières, formats collectifs et mosaïques, le programme a été conçu pour susciter l'intérêt et aiguïser la curiosité autour de la créativité francophone, exposée dans toutes ses dimensions.





# UN ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL D'OUVERTURE DU FESTIVAL

## Un grand défilé de mode des créateurs francophones

En clôture de la *Fashion Week* d'automne, un grand défilé de mode unique a été spécialement conçu comme événement d'ouverture du Festival de la francophonie. Sous la direction artistique du styliste Jenke Ahmed Taily, il rassemblera des talents d'une vingtaine de pays francophones, sélectionnés par un comité d'experts internationaux, qui présenteront leurs créations sur le thème « **le patrimoine matériel textile** ».

Avec la participation de Lafalaise Dion (Côte d'Ivoire), Fidan Novruzova (Moldavie), Louis-Gabriel Nouchi (France), Meryll Rogge (Belgique), Oumou Sy (Sénégal) et bien d'autres.

Membres du comité de sélection : Serge Carreira, Directeur Initiative marques émergentes de la Fédération de la Haute Couture et de la Mode (France), Maryline Vigouroux, Fondatrice de la Maison Mode Méditerranée (France), Jina Luciani, Présidente du Fonds de dotation Maison Mode Méditerranée, Khanyi Mashimbye, Responsable à Afreximbank pour *Creative Africa Nexus* (CANEX) en Egypte, Jacob Abrian, Président-directeur général de l'*Arab Fashion Council* basé à Dubaï (Italie/Liban), Bohan Qiu, Fondateur de Boh Project, agence de relations presse et direction créative (Chine/Corée du Sud), Amy Verner, journaliste mode (Canada) et Roberta Annan, co-fondatrice du *Impact Fund for African Creatives* (Ghana).

**Le mardi 1<sup>er</sup> octobre.**

Réservations sur <https://festivalfrancophonie2024.org>



# EN CONTINU DU 2 AU 6 OCTOBRE À LA GAÏTÉ LYRIQUE

## L'exposition « *Ce qui nous rassemble : langues, langages et imaginaires* »

L'exposition « *Ce qui nous rassemble : langues, langages et imaginaires* » rassemblera une trentaine d'œuvres d'artistes internationaux dont Mounir Fatmi (Maroc/France), Tania Mouraud (France), Bernar Venet (France), Véronique Béland (Canada-Québec/France) ou encore Rachel Marks (États-Unis/France). Qu'ils soient francophones ou non, leurs œuvres questionnent leur rapport à la langue française, aux langues et aux imaginaires des mondes francophones.

Dominique Moulon en est le commissaire invité. Titulaire d'un doctorat en Arts et sciences de l'art et expert en cultures numériques, Dominique Moulon est critique d'art et commissaire d'exposition.

Cette exposition bénéficie du soutien de l'ambassade du Canada en France et de Wallonie-Bruxelles International – service Francophonie & du Centre Wallonie-Bruxelles/Paris dans le cadre des Rencontres Archipel#Chaos-Monde.

**Du 2 au 6 octobre, de 11h à 21h, dans la grande galerie de la Gaîté Lyrique, entrée libre.**

Vernissage public le 2 octobre à 18h.

Plus de détails disponibles en annexe.



## La librairie francophone et ses rencontres littéraires

### Venez découvrir la diversité de la création littéraire francophone

Du 2 au 6 octobre, une grande librairie éphémère francophone s'installe dans l'espace forum de la Gaîté Lyrique avec près de 5.000 livres. Y sera déployé un fonds inédit de 2000 livres d'éditeurs du Québec, d'Asie, du Maghreb, d'Afrique subsaharienne, de Suisse et de Belgique, jamais présentés en France et sélectionnés par les libraires membres de l'Association internationale des libraires francophones, avec l'appui de l'Alliance Internationale de l'Edition indépendante. Près d'une centaine d'éditeurs dont les ouvrages sont pour la plupart introuvables en France auront une vitrine au cœur de Paris : entre autres, les éditions Goutte Lettres d'Haïti, les éditions Le Fennec du Maroc, Dodo Vole de La Réunion, Akoma Mba du Cameroun, Eburnie de Côte d'Ivoire, Graines de Pensées du Togo, Bénin-Livre du Bénin, Sipar du Cambodge, Les éditions du Noroît, Léméac ou Boréal pour le Québec.

Une quinzaine de libraires venus du Cambodge, du Chili, de Côte d'Ivoire, du Bénin, du Niger, de Madagascar, du Liban, du Maghreb, d'Haïti, de Belgique ou d'Autriche seront présents dans la librairie du festival pour mettre ce fonds en valeur. Le stock francophone d'éditeurs français sera porté par la librairie ICI Grands Boulevards, la plus grande librairie indépendante de Paris.

Tous les jours, éditeurs et libraires viendront présenter leurs choix littéraires au public.

### Un espace de rencontres avec des auteurs du monde entier

L'usage de la langue française, maternelle ou non, de transition, de traduction, sera débattue dans des rencontres où des auteurs des cinq continents ouvriront leurs textes et leurs idées au grand public. Conversations littéraires, grands entretiens, performances musicales autour de textes, tables rondes : plus d'une vingtaine d'événements se succéderont pendant toute la semaine, avec de nombreux auteurs. Parmi eux, Marguerite Abouet (Côte d'Ivoire), Djaïli Amadou Amal (Cameroun), Eric Chacour (Canada/Québec), Kev Lambert (Canada/Québec), Barbara Cassin (France), Zineb Mekouar (France/Maroc), Marcelino Truong (Vietnam/France), et bien d'autres écrivains d'horizons plus ou moins lointains, réunis pour raconter leurs histoires, leur exil, leur écriture et la construction de leur œuvre francophone, au-delà des continents.

Plus de détails disponibles en annexe.

# TOUS LES JOURS, DES PROJECTIONS DE FILMS ET DES SPECTACLES

## Une programmation cinématographique à découvrir en journée et en soirée

Tout au long du festival seront proposées des projections de films, dans le cadre de partenariats avec de nombreux acteurs du cinéma et des festivals de films francophones.

En partenariat avec le Festival du film francophone d'Angoulême seront projetés deux films récompensés d'un Valois lors du palmarès du Festival qui a eu lieu du 27 août au 1<sup>er</sup> septembre 2024. Les séances seront introduites par Marie-France Brière et Dominique Besnehard, co-délégués généraux du Festival du film francophone d'Angoulême. Les projections seront suivies d'une rencontre avec les cinéastes et les équipes des films.

**Le mercredi 2 octobre à 19h15, dans l'auditorium.**

Entrée libre sur inscription <https://festivalfrancophonie2024.org>

En partenariat avec le Festival de la Fiction de La Rochelle, « *Le Café de la fiction* » est un espace d'échange entre des producteurs et des diffuseurs de l'espace francophone : France Télévisions, TV5 Monde, TF1, ARTE, Canal+, M6 RTS, RTBF, RTL, Radio Canada, Netflix, Disney +, Max, Apple, Prime.

**Le jeudi 3 octobre à 9h30, dans le foyer historique de la Gaîté Lyrique.**

Entrée réservée aux professionnels.



En partenariat avec le Festival Cinemania, Festival de films francophones (Canada/Québec), seront projetés trois films de réalisateurs québécois.

**Le jeudi 3 octobre à 19h30, dans l'auditorium.**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

**La Francophonie en images** : projection en présence des réalisateurs de quatre coproductions francophones Sud-Nord soutenues par le Fonds Image de la Francophonie de l'Organisation internationale de la Francophonie et par le Fonds Francophonie TV5MONDEplus.

**Le vendredi 4 octobre à 14h et à 20h dans l'auditorium.**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

**La Soirée des Séries** mettra à l'honneur deux séries récompensées lors du palmarès de l'édition 2024 du Festival de Fiction de La Rochelle qui a eu lieu du 10 au 15 septembre 2024 et fera découvrir des créations francophones inédites.

**Le samedi 5 octobre à 19h15, dans l'auditorium.**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

En partenariat avec le Festival du film d'animation d'Annecy seront projetés les films récompensés lors de l'édition 2024 du festival, qui a eu lieu du 9 au 15 juin à Annecy. Le « *Best of Annecy Kids 2024* » rassemble des courts métrages drôles, émouvants et poétiques, qui raviront les enfants ! Des films, issus de la sélection officielle, ainsi qu'un générique d'Annecy 2024 réalisé par des élèves des GOBELINS Paris, constituent ce programme visant à émerveiller les plus jeunes, dès l'âge de 6 ans. Un membre de l'équipe du festival du film d'animation d'Annecy présentera la sélection spécialement conçue pour le Festival de la francophonie.

**Le dimanche 6 octobre à 14h, dans l'auditorium.**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

En partenariat avec l'Institut Français, une soirée « *Cinémathèque Afrique* » sera proposée avec les projections d'un film contemporain et d'un film de patrimoine issus de son catalogue sélectionnés par le réalisateur franco-congolais David-Pierre Fila. La Cinémathèque Afrique, gérée par l'Institut français, réunit aujourd'hui l'une des plus importantes collections au monde de films africains réalisés des années 50 à nos jours, avec plus de 1700 films (courts et longs-métrages de fiction, d'animation et documentaires) issus de 45 pays. Elle détient une grande partie des œuvres pionnières de cinéastes d'Afrique francophone. La Cinémathèque Afrique participe à la sauvegarde du patrimoine africain à travers un programme de restauration et de numérisation, et permet la diffusion des œuvres à l'international.

**Le dimanche 6 octobre à 17h, dans l'auditorium.**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

Plus de détails disponibles en annexe.





# Les spectacles

## L'HUMOUR AU SOMMET

La première soirée du Festival de la francophonie sera dédiée au rire et aux talents francophones de la comédie, avec un spectacle présenté par les artistes Alex Vizorek (Belgique) et Philippe-Audrey Larrue Saint-Jacques (Canada/Québec) avec la participation de nombreux humoristes francophones : Paul Taylor (Royaume-Uni/France), Laetitia Mampaka (République démocratique du Congo/Belgique), Fanny Ruwet (Belgique), Roukiata Ouedraogo (Burkina-Faso/France), Julie Conti (Suisse), Kamel Abdat (Algérie), Rafi Bastos (Brésil/États-Unis) et Bruno Peki (Brésil/Suisse).

Le spectacle proposera BABEL, initialement créé à Montréal, un concept unique en son genre qui mélange toutes les couleurs de la francophonie et qui abolit les frontières en faisant tomber la barrière de la langue grâce à de la traduction simultanée.

Les spectateurs partiront à la rencontre d'une dizaine d'humoristes venus des quatre coins du monde.

Mise en scène par Yann Renoard.

**Le mercredi 2 octobre à 20h, dans la grande salle.**

Entrée libre sur réservation

<https://festivalfrancophonie2024.org>

A l'occasion du Festival de la francophonie, l'équipe de Montreux Comedy rassemble une cinquantaine de professionnels internationaux du secteur de l'humour pour signer la convention « *Humour en liberté* », en faveur de la découverte des talents partout dans le monde, de la circulation des œuvres et des artistes humoristes, afin de favoriser la diffusion des créations.

**Le mercredi 2 octobre à 17h30, dans le foyer historique.**

Événement privé sur invitation

<https://festivalfrancophonie2024.org>

## LA SESSION DE POÉSIE SONORE

Une session de poésie sonore proposera, sous la direction artistique associée des Scènes du Golfe, une mise en musique et en danse des mots, incarnée par des artistes d'univers variés : Mathieu Arsenault (Canada/Québec), Keren Ann (France/Pays-Bas), Walid Ben Selim (Maroc/France), Marie Marguerite Cano (France), Valentin Durup (France), Fédé (France), Hakim Hamadouche (Algérie/France), Irène Jacob (France/Suisse), Lisette Lombé (Belgique), Marc Nammour (Liban/France), Fred Nevché (France), Martin Mey (France) et Marc Alexandre Oho Bambe (Cameroun).

À l'origine, le *spoken word* (« *mot parlé* » en anglais) est une technique de diction qui consiste à oraliser et à musicaliser un texte. Cette façon de donner vie à un texte est née avec la *Beat Generation*, mouvement littéraire et culturel américain des années 1950. Avec ou sans musique, l'idée est de donner vie aux mots en utilisant tous les paramètres de l'oralité et en faisant s'échapper la littérature des livres. Créer des espaces populaires d'expressions, jouer avec les sonorités des mots, le rythme de la phrase, l'intonation et la dynamique que l'on lui donne, placer des silences, tel est l'objet de ses descendants tels que le Slam, la Poésie sonore ou encore la littérature en scène.

Pour le Festival de la francophonie, l'attention portée à former des duos retraduit d'une certaine manière cette volonté de montrer un art en mouvement et en dialogue à la fois entre les écritures sonores et les langues. Les plateaux proposés montrent une diversité des techniques de discussions orales, un foisonnement littéraire francophone et la singularité de ces artistes à « conter » par l'oralité la diversité francophone à la fois ancienne et contemporaine.

Ces duo/trio ont été exclusivement composés pour le festival, quatre d'entre eux sont des créations et donneront lieux à des projets plus importants qui seront produits dans un second temps par Les Scènes du Golfe, théâtres de Vannes et Arradon. Les Scènes du Golfe ont la singularité d'être une des premières scènes de théâtre dédiée aux écritures du *spoken word* et de la poésie sonore en France.

**Le jeudi 3 octobre à 20h, dans la grande salle.**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

Plus de détails disponibles en annexe.





# DEUX SOIRÉES DE CONCERTS POUR CÉLÉBRER LA FRANCOPHONIE EN MUSIQUES ET CHANSONS DU MONDE

Le Festival de la francophonie proposera deux soirées de concerts les 4 et 5 octobre  
avec des plateaux d'artistes de notoriété internationale et des jeunes talents.

Directeur artistique : Elvis Adidiema.



## Le vendredi 4 octobre à 20h

avec

### Fally Ipupa

(République démocratique du Congo)

**Fally Ipupa**, star congolaise de la musique depuis 25 ans, a propulsé la musique de son pays sur la scène internationale avec son style unique, la Tokoss Music. Inspiré par la rumba, ce Kinois est un artiste engagé resté fidèle à ses racines malgré son succès mondial.



### Ronisia

(France/Cap Vert)

**Ronisia** est originaire du Cap-Vert et a grandi à Grigny (Essonne). Mixant sons africains, zouk et R&B, Era 24, son deuxième album, fait appel à des collaborations prestigieuses pour proposer des titres d'une grande diversité, dont des chansons en créole capverdien.



### DJ Moh Green

(France/ Algérie)

**DJ Moh Green**, figure emblématique de la scène électro francophone, mêle habilement house, hip-hop et sonorités africaines. Ses titres font danser les clubs du monde entier lors de sets énergiques, promouvant la culture francophone au-delà des frontières.



### Angélique Kidjo

(France/Bénin)

**Angélique Kidjo**, chanteuse béninoise à la voix puissante, incarne le métissage musical en mêlant dans ses chansons français, fon, yoruba et anglais. Artiste engagée, elle défend l'éducation et l'émancipation des femmes en Afrique à travers sa musique et son action humanitaire.



## Le samedi 5 octobre à 20h

avec

### Pierre de Maere

(Belgique)

**Pierre de Maere** construit sa vie comme une œuvre d'art, naviguant entre musique, mode et photo. Dandy moderne, il est un musicien autodidacte et inspiré par la pop culture, pour créer des morceaux fascinants, où la flamboyance côtoie l'intime.



Suivi d'un bal populaire de rumba congolaise avec le

### Collectif Rumba

**Le Collectif Rumba**, groupe de musiciens congolais basé à Paris, revisite la rumba congolaise traditionnelle avec une touche contemporaine. Chantant principalement en français, ils mêlent rythmes entraînants et textes engagés, abordant des thèmes sociaux et culturels.



Dans la grande salle. Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>



## LIVE MAGAZINE DE LA FRANCOPHONIE

Dimanche 6 octobre à la Gaîté Lyrique à Paris, journalistes, photographes et artistes montent sur scène pour un « *Live Magazine de la Francophonie* ». Le principe ? Partager - en mots, en sons, en images - une histoire enquêtée ou imaginaire. Les « pages » se tournent, les « rubriques » se succèdent alors que résonnent des récits intimes et planétaires, fondamentaux pour qui les racontent, inoubliables pour le public qui les écoute. La programmation, rubriquée comme un « vrai journal » met à l'honneur des personnalités d'Ukraine, du Maroc, de Turquie, du Vénézuéla qui célèbrent leur amour de la langue française et expriment leur créativité. Avec Doan Bui (France), Julie Neveux (France), Lisette Lombé (Belgique) et bien d'autres.

**Le dimanche 6 octobre à 19h, dans la grande salle.**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

Plus de détails disponibles en annexe.

## LES CONTES EN FRANCOPHONIES

Laissez-vous bercer aux accents des conteuses et des conteurs venus du Burkina Faso, du Niger, de la République démocratique du Congo, de Belgique, de Martinique et du Liban. Installez-vous et laissez la parole vous conduire avec humour, bienveillance, fantaisie et sagesse. Ce spectacle sera travaillé lors d'une résidence de deux jours à Grenoble, en partenariat avec le Centre des Arts du Récit et Les Francophonies – des écritures à la scène à Limoges.  
Coordination artistique : Jihad Darwiche (France/Liban).

Avec la participation d'Anne Borlée (Belgique), Vi Indigaïa (Suisse/France) et les lauréats du concours de contes et conteurs des IX<sup>e</sup> Jeux de la Francophonie 2023 à Kinshasa : Hanna Samira Moumoula, médaillée d'or (Burkina-Faso), Salifou Mamane Iro (Iroconteur) médaillé d'argent (Niger) et Dan Bosembo Alonga, médaillé de bronze (République Démocratique du Congo).

**Contes de jour : samedi 5 octobre à 14h (forum), 16h30 et 17h30 (foyer moderne), dimanche 6 octobre à 11h (dans le forum).**

**Contes de nuit : samedi 5 octobre de 20h30 à minuit (forum).**

Entrée libre sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

## LE PROCÈS THÉÂTRAL : LE FRANÇAIS MÉRITE-T-IL TANT D'ÉGARDS ?

**Vivez un moment exceptionnel à la Gaîté Lyrique, où des personnalités francophones célèbrent avec passion la richesse et la diversité de la langue française dans un procès fictif captivant !**

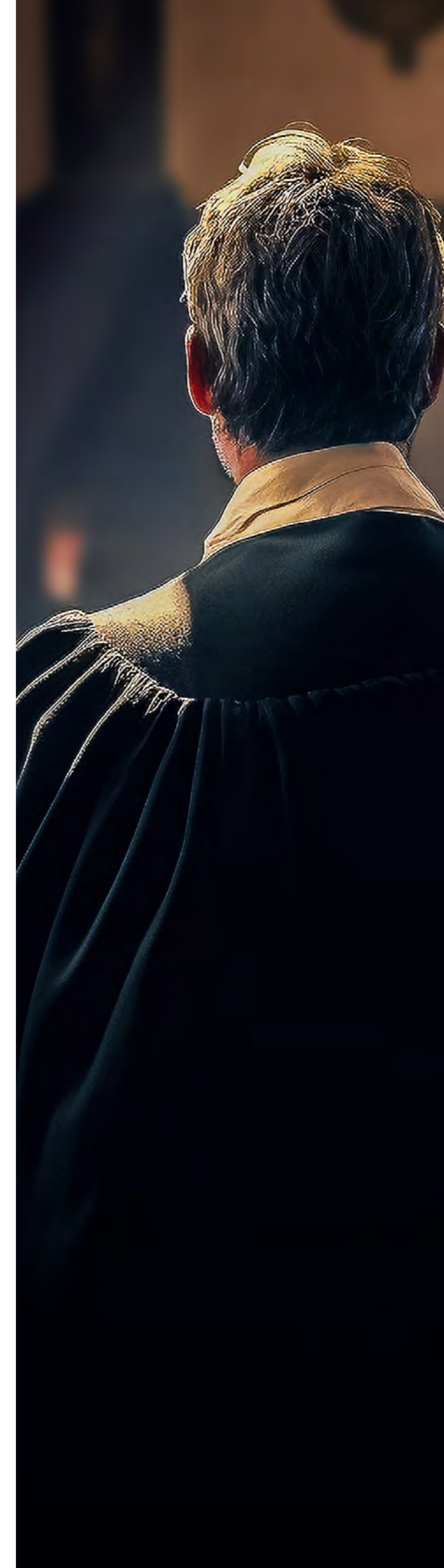
L'Ordre des avocats de Paris et le Festival de la francophonie organisent conjointement un procès fictif sur le thème : « *Le français mérite-t-il tant d'égards ?* ». Ce procès sera celui de la langue française avec un tribunal, un procureur, des avocats de la défense et des témoins. S'y affronteront des personnalités du monde judiciaire et des figures culturelles et littéraires de la francophonie. Certains viendront clamer toute la diversité, les influences et les spécificités de la langue française, alors que d'autres soutiendront une conception plus normée de cette dernière. Ce procès fictif proposera ainsi une vision progressiste et ouverte de la francophonie mondiale, célébrant ses multiples facettes et son dynamisme.

Basile Ader, avocat et ancien vice-bâtonnier de Paris, est l'auteur et le concepteur de ce procès fictif. Également conservateur du musée du Barreau de Paris et passionné de théâtre, il a mis en scène plusieurs procès pour illustrer la puissance dramatique des plaidoiries historiques.

**Le dimanche 6 octobre à 15h, dans la grande salle.**

Entrée libre sur réservation

<https://festivalfrancophonie2024.org>



# TOUS LES JOURS, DES CONVERSATIONS, DES RENCONTRES ET DES CONFÉRENCES

## Un cycle de 3 conversations coordonné par l'historien Achille Mbembe

Ce cycle de conférences coordonné par l'historien camerounais Achille Mbembe donnera la parole à des penseurs et philosophes autour des nouvelles figures de la pensée en langue française. Les colloques illustreront les différentes manières dont, en cette phase critique du devenir de la planète, le français est devenu la langue privilégiée de questionnement du monde, d'exploration du commun et de la relation, des interrogations sur la santé humaine au sein des limites écologiques et d'élaboration d'une pensée du vivant à la mesure des métamorphoses de la Terre. Trois discussions sont prévues : « **de langue à langue, exercices de traduction** », « **de la fonction linguistique à l'âge de l'intelligence artificielle** », et « **retisser les liens, réinventer la démocratie**. »

Avec Achille Mbembe, historien, politologue et lauréat du prix Holberg 2024 (Cameroun), Barbara Cassin, membre de l'Académie française, philologue (France), Souleymane Bachir Diagne, philosophe (Sénégal), Patrick Boucheron, historien et professeur au Collège de France (France), Divya Dwivedi, philosophe et professeure à l'Institut indien de technologie de Delhi (Inde), Jean-Gabriel Ganascia, philosophe et professeur d'informatique à la faculté des sciences de Sorbonne Université (France), Yasmine Chami, romancière (France-Maroc), et d'autres encore.

Un événement en partenariat avec le Grand Continent, revue éditée par le Groupe d'études géopolitiques, centre de recherche de l'École normale supérieure.

À l'issue des conversations, la comédienne et slammeuse québécoise Amélie Prévost (Canada/Québec) et la slameuse Noférima Fofana (Côte



@Adrien Seibert

d'Ivoire), championne du monde de slam au *Grand Poetry Slam 2024*, proposeront une performance sur la scène de l'auditorium. Amélie Prévost participe au Festival de la francophonie dans le cadre d'une invitation conjointe avec les Jeux Poétiques de Paris, organisé par la Ville de Paris, le Paris Université Club et le Théâtre de la Ville.

**Le jeudi 3 octobre de 12h15 à 17h30, dans l'auditorium.**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Réservations sur <https://festivalfrancophonie2024.org>

## Les « inspirants francophones » : discussions ouvertes avec des personnalités francophones venues du monde entier

Des personnalités, connues ou non, venues de tous les horizons et des quatre coins de la francophonie, - viendront à la rencontre du public pour des discussions en toute décontraction. Elles parleront de leurs parcours, de leurs engagements, du rapport qu'elles entretiennent avec la langue française et du rôle que celle-ci a pu jouer dans leur vie.

Avec la participation notamment d'Alexis Michalik, acteur, dramaturge, metteur en scène franco-britannique, Nino Maisuradze, grande maître international d'échecs franco-géorgienne, championne de France et double championne francophone, Fif Tobossi, journaliste, producteur audiovisuel, réalisateur, entrepreneur, écrivain et cofondateur du média Booska-P (France/Bénin), et bien d'autres encore.

Tous les noms et détails disponibles en annexe.

## *Please tell me « je t'aime »,* carte blanche à Bertrand Dicale

Avec *Please tell me « je t'aime »*, Bertrand Dicale, journaliste de Radio France et spécialiste de la chanson française, explore les charmes que peut avoir la langue française pour les non francophones, notamment dans les musiques populaires. Quand on ne parle pas cette langue, pourquoi écouter Edith Piaf, Aya Nakamura ou Françoise Hardy, pourquoi s'emparer de quelques mots ou de chansons entières pour les enregistrer à son tour ? En prolongement de l'exposition « *C'est une chanson qui nous ressemble* » à la Cité internationale de la langue française de Villers-Cotterêts, cette conférence propose une promenade gourmande dans la mythologie du français.

**Le samedi 05 octobre à 17h45, dans l'auditorium.**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.



# Paroles et témoignages de jeunes francophones engagés

## Le témoignage de jeunes volontaires francophones engagés dans des missions de solidarité

12 jeunes engagés dans des programmes de mobilité au sein de l'espace francophone partageront leurs parcours de vie enrichis par cette expérience transformatrice, dans un format « *Mon volontariat en 180 secondes* ». Les discussions se poursuivront dans le cadre d'une « bibliothèque humaine », espace d'échanges et occasion pour le public de découvrir les opportunités d'engagement et de mobilité à l'international et notamment dans l'espace francophone. Cette séquence est organisée en partenariat avec France Volontaires, l'Office franco-québécois pour la Jeunesse, l'Office franco-allemand pour la Jeunesse, France Éducation International, Campus France, l'Agence pour l'Enseignement français à l'étranger et l'Agence du Service Civique.

**Le mercredi 2 octobre à 14h, dans l'auditorium** pour la première séquence de témoignages puis **à 16h dans le forum** pour la séquence d'échanges « bibliothèque humaine ».

*Entrée libre dans la limite des places disponibles.*

## Et toi, comment tu agis en français pour demain ?

Des jeunes francophones de 18 à 30 ans originaires de divers pays ou régions dans le monde (Roumanie, Laos, Vietnam, Cambodge, Malaisie, Chine, Égypte, Italie, Sénégal, Tunisie, Allemagne, France, Taiwan), engagés dans des projets d'éducation au changement climatique et au développement durable dans le cadre des Résonances internationales du Festival de la francophonie, seront conviés au festival pour présenter leurs solutions innovantes pour un monde solidaire et soutenable. Ces jeunes ambassadeurs « verts » partageront en français leurs propositions dans le cadre d'un concours d'expression scénique et rhétorique animé par Ivan Kabacoff, journaliste de TV5 Monde, qui permettra d'aborder divers enjeux (transition écologique, développement urbain, mémoire et protection de la biodiversité...). Ce programme est mis en œuvre par la sous-direction de la langue française et de l'éducation du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, en coordination avec l'Institut français et en partenariat avec TV5 Monde.

**Le mercredi 2 octobre à 16h, dans l'auditorium.**

*Entrée libre dans la limite des places disponible.*





## La finale des Rencontres internationales d'éloquence et de débat francophone

« Il faut, partout, faire résonner la langue française à l'unisson des voix du monde », lançait Louise Mushikiwabo, Secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie, en 2019. C'est partant de cette ambition que le RIDEF organise depuis trois ans des Rencontres Internationales d'Éloquence et du Débat Francophone, dans l'objectif de renforcer les compétences oratoires des jeunes francophones et de promouvoir un cadre d'échanges et de transmissions de valeurs mutuelles. À l'occasion du festival, la Gaîté Lyrique accueillera ainsi la finale de l'événement, au cours de laquelle les candidats, venus de divers horizons francophones et chacun lauréat de son pays, sont invités à débattre sur le thème « Cré'Activons notre Futur ! ».

**Le dimanche 6 octobre à 11h, dans le foyer historique.**  
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

## « Les passeurs, être d'ici et d'ailleurs », ciné-débat avec de jeunes franciliens autour des questions d'identités, des migrations et d'héritage

Dans le documentaire « *Les passeurs : être d'ici et d'ailleurs* » réalisé par l'Association Marianne Film (Kadia Ouabi), la jeunesse va à la rencontre de ses racines, parce que toutes les histoires, d'où qu'elles soient, méritent d'être racontées. Pendant près d'un an, quatorze jeunes français issus de l'immigration ont interrogé leurs familles, leurs histoires et leurs héritages. À la croisée de leur chemin de vie et de leurs questionnements, ils ont (re) découvert le pont qui les rattachait à leur filiation. En déterrants leurs racines et le parcours de migration de leurs parents, ils ont interrogé leur identité et comment elle se vit ici, aujourd'hui, en France. Ce documentaire relate ce dialogue dans les familles et fait écho auprès de jeunes américains étudiants le français, à l'Université de Richmond, que les participants sont allés rencontrer. La projection du documentaire sera ensuite suivie d'échanges avec plusieurs des jeunes ayant participé à ces ateliers.

Ce projet, issu de la pièce de théâtre « *Le Voyage de mon père, mon départ* » écrit et joué par Michel Djiwonou, est porté par des associations de Corbeil-Essonnes : Lanthàie et Philocité, en partenariat avec les villes de Corbeil-Essonnes, Evry-Courcouronnes et Lieusaint.

**Le 5 octobre à 11h, dans l'auditorium.**  
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

## Des conférences sur les grands enjeux qui traversent les sociétés francophones

### L'éducation aux médias et à la lutte contre la désinformation

• **Une table-ronde sur « la francophonie pour une éducation à la citoyenneté innovante »**, proposée par le Centre pour l'Éducation aux Médias et à l'information (CLEMI) visant à montrer au public de la Gaîté Lyrique les initiatives les plus innovantes à l'œuvre dans l'espace francophone en matière d'éducation aux médias et à l'information, et qui s'adresse à tous les publics jeunes et adultes. Avec la participation de Blaise Pascal Andzongo (Cameroun), représentant Afrique de l'Alliance de l'UNESCO pour l'EMI et président de l'association André Lavoie (Canada/Québec), journaliste, co-fondateur du Centre québécois pour l'éducation aux médias et à l'information, Nathalie Sonnac (France) professeure des universités, ancienne membre du CSA et présidente du Conseil d'orientation et de perfectionnement du CLEMI, Darline Cothière (France), Directrice de la Maison des Journalistes.

**Le mercredi 2 octobre à 12h15, dans le forum.**  
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

• **Avec une classe de maître « Manipulations, infox, IA : les enjeux de l'information à l'ère du numérique »** animée par RFI – France Médias Monde avec Sophie Malibeaux, productrice de l'émission « *Les dessous de l'infox* » et Grégory Genevriér, journaliste à RFI-Info Vérif. Découvrez les méthodes de travail, les outils, et les règles de prudence qui régissent le travail quotidien de ces journalistes.

**Le mercredi 2 octobre à 14h30, dans le forum.**  
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

• **Un atelier « Apprivoiser l'IA : l'école du prompt »** animé par RFI – France Médias Monde avec Vincent Roux, rédacteur en chef à France 24 et référent éditorial pour le groupe de travail Intelligence artificielle de France Médias Monde. Dans cet atelier collectif, vous apprendrez à rédiger un prompt efficace pour ChatGPT, Copilot, Gemini, Mistral, ou toute autre intelligence artificielle générative.

**Le mercredi 2 octobre à 17h45, dans le forum.**  
Entrée libre dans la limite des places disponibles.



## Colloque « *Urbanisme en Francophonie* » : quelles villes francophones voulons-nous en 2050 ?

Parce que les villes sont ces espaces où vivra demain plus de 70% de la population mondiale, il est essentiel que la Francophonie porte une ambition pour les villes durables de demain. Des étudiants en école d'urbanisme, d'architecture, de paysage ou d'ingénieur, lauréats d'un appel à projets ayant mobilisé des candidats de 15 pays viendront présenter, à travers des créations graphiques, leur vision de villes vivables et accueillantes en 2050. Cet échange sera introduit par M. Lionel Prigent, Professeur d'Université et Trésorier de l'Association pour la Promotion de l'Enseignement et de la Recherche en Aménagement et Urbanisme. Cette rencontre est portée par l'Association internationale des Maires Francophones (AIMF), en lien avec la Conférence internationale sur l'Urbanisme en Francophonie qu'elle organise les 2 et 3 octobre à Paris.

**Le mercredi 2 octobre à 18h, dans l'auditorium.**  
*Entrée libre dans la limite des places disponibles.*

## S'engager et militer pour l'égalité de genre : parcours d'activistes féministes francophones

Loin d'être acquis partout et de manière durable, les droits des femmes et des filles sont régulièrement remis en question, en particulier avec la multiplication de crises sanitaires, sociales, politiques, économiques ou environnementales. Alors, comment lutter pour ses idées féministes dans l'espace francophone ? Cette table-ronde invitera plusieurs activistes féministes francophones, membres d'organisations soutenues par le Fonds de Soutien aux Organisations Féministes (FSOF), qui montreront à travers leurs témoignages comment l'engagement militant peut contribuer à une prise de conscience globale sur les enjeux d'égalité de genre, entraînant des transformations multidimensionnelles de l'espace francophone. Avec la participation de Najet Araari, Front pour l'Égalité et les Droits des Femmes (Tunisie), Bénédicte Aloakinnou, Fondations des jeunes amazones pour le développement (Bénin), Dieynaba N'Diom, Initiative pour la santé de la reproduction et IPBF (Mauritanie) et Juliana Faniloniaina, Mouvement malagasy pour le Planning familial (Madagascar).

Une table-ronde proposée par la Mission de la diplomatie féministe et de l'éducation du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et l'Agence française de développement (AFD), et en partenariat avec le consortium d'organisations Féministes en Action (FEA), le Planning familial et le Fonds Africain pour le Développement de la Femme (AWDF).

**Le jeudi 03 octobre à 11h, dans le forum.**  
*Entrée libre dans la limite des places disponibles.*

## Soutenir la création francophone : livre et édition, cinéma, économie des industries culturelles et créatives, accès aux contenus culturels

### Les rendez-vous du livre francophone

Du 1<sup>er</sup> au 3 octobre 2024, le Bureau international de l'édition française (BIEF) organise les rendez-vous du livre francophone pour aborder les dynamiques actuelles de la scène littéraire francophone. Plusieurs enjeux seront abordés : circulation et promotion du livre dans l'espace francophone, promotion, et nouveaux modes de diffusion et de commercialisation. L'objectif de ces initiatives concrètes déjà mises en place est de réfléchir collectivement à la dynamisation des échanges dans l'espace francophone. Le BIEF donnera la parole aux professionnels du livre venus de différentes régions francophones, Afrique centrale et Afrique de l'Ouest, Europe, Maghreb, Océan Indien et Caraïbe francophone, Proche-Orient, et Québec, en présence de libraires et d'éditeurs venus de nombreux pays.

Les deux premières journées se dérouleront à la Maison de la Poésie et la troisième journée à la Gaîté Lyrique. Au programme, trois tables rondes sur le livre audio, les prix littéraires francophones et le rôle des librairies au cœur des manifestations littéraires francophones.

**Le 3 octobre à 10h et 11h, dans l'auditorium et à 14h, dans le forum.**  
*Entrée libre dans la limite des places disponibles.*  
Plus de détails disponibles en annexe.

### Des tables rondes cinéma

En partenariat avec le Centre national du Cinéma et de l'Image animée (CNC) et Unifrance, deux rencontres seront proposées le vendredi 4 octobre. Parmi ces dernières une table-ronde à destination des professionnels : « **le financement public/privé dans l'espace francophone** » et une table-ronde « **Talents : écrire et réaliser dans l'espace francophone, pour quels publics ?** »

**Le vendredi 4 octobre à 11h (forum) et 18h45 (auditorium).**  
*Entrée libre dans la limite des places disponibles.*



### L'accès aux contenus culturels

Une table-ronde « *Découvrir en ligne des contenus culturels francophones : les nouveaux usages dans la musique, le livre et la formation* » sera proposée par la Direction générale des médias et des industries culturelles du ministère de la Culture.

**Le vendredi 4 octobre à 11h, dans l'auditorium.**

*Entrée libre dans la limite des places disponibles.*

Plus de détails disponibles en annexe.

### Un cycle de deux discussions sur les industries culturelles et créatives francophones

Deux discussions, en partenariat avec la sous-direction de la Culture et des Médias du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et en lien avec l'Agence Française de Développement, seront à retrouver : « *Favoriser l'accès des acteurs francophones aux marchés et événements prescripteurs internationaux ICC* » et « *Structurer l'offre de formation aux métiers des ICC et sa connexion à l'emploi* ».

**Le vendredi 4 octobre à partir de 14h, dans le forum.**

*Entrée libre dans la limite des places disponibles.*

Plus de détails disponibles en annexe.

## Un plateau médias permanent pour donner accès au festival au plus grand nombre

Plusieurs médias s'installeront à la Gaîté Lyrique pour proposer une couverture continue du festival et donner accès à sa programmation au plus grand nombre. Venez à leur rencontre et partagez vos impressions et émotions sur le festival !

Avec la participation de RFI – France Médias Monde qui délocalisera plusieurs de ses émissions pour des enregistrements en public.

Le podcast « *identités rhizomiques* » pour aller à la rencontre de la diversité des voix et des récits. Cette série du podcast spécialement intitulée « *Refaire le monde : que peut la langue française ?* » à l'occasion du festival est animée par Anouchka Sooriamorthy (France/Île Maurice), docteure ès lettres de la Sorbonne et enseignante de philosophie.

« *Refaire le monde* », la webradio citoyenne des voix de la francophonie avec laquelle les jeunes issus des réseaux médiatiques et académiques du Centre pour l'éducation aux médias et à l'information (CLEMI) et des organismes francophones de l'éducation aux médias et à l'information prennent leurs quartiers à la Gaîté Lyrique le 2 octobre.



## Des cours de langues et des ateliers de pratiques culturelles pour toutes et tous

Tout au long du festival seront proposés au public dans le foyer moderne de la Gaîté Lyrique, de multiples ateliers de pratiques culturelles, en partenariat avec diverses structures et institutions. Détails et liste de tous les ateliers en annexe.

### Venez apprendre les langues du monde !

Le plurilinguisme occupe une place majeure dans la francophonie, à rebours des idées reçues. Pour illustrer l'interaction permanente de la francophonie et du français avec d'autres langues, le festival s'est associé à l'Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco) pour proposer des cours de langues rares et peu enseignées qui permettront au public de s'initier à plusieurs langues avec l'accompagnement des enseignants de l'Inalco. Durant le weekend, vous pourrez ainsi vous initier à l'arménien, au roumain, au vietnamien, au taiwanais, à l'arabe marocain, au swahili ou encore au maya.

**Le samedi 5 et le dimanche 6 octobre à 11h, 12h15, 14h et 15h15, dans le foyer moderne.**

Participation gratuite sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org/>

### Les ateliers dans le cadre de l'exposition « *Ecrire en français* » proposés par l'Alliance Française de Paris

Une série de 5 ateliers culturels animés par des auteurs et autrices de l'exposition « *Ecrire en français* » proposés à la Gaîté Lyrique :

« *Calligraphie métissée* » animé par Saena Delacroix-Sadighiyan (France/Iran),  
« *Carnet de voyage francophone* » animé par Chadia Chaïbi Loueslat (France/Tunisie),  
« *Langue(s) et lieu(x) de mémoire* » animé par Hella Feki (France/Tunisie),  
« *Parler de soi et vice-versa* » animé par Estelle-Sarah Bulle (France),  
et un atelier d'écriture animé par Omar Youssef Souleimane (France/Syrie).

Participation gratuite sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org/>  
Horaires et détails disponibles en annexe.



### Les ateliers avec les artistes de l'exposition « *Ce qui nous rassemble : langues, langages et imaginaires* »

Des ateliers et des rencontres avec les artistes seront également proposés dans le cadre de l'exposition « *Ce qui nous rassemble : langues, langages et imaginaires* », avec la participation exclusive des artistes Fabien Zocco, Rachel Marks et Vidya-Kelie Juganaikloo.

Participation gratuite sur réservation

<https://festivalfrancophonie2024.org/>

Plusieurs ateliers réservés aux publics scolaires.

Horaires et détails disponibles en annexe.

### Les ateliers d'humour

Parce que rire c'est sérieux, et que partager une même langue ne suffit pas toujours à partager le même humour, l'Académie d'Humour de Paris, en partenariat avec les Hauts de l'Humour, proposera deux ateliers d'initiation à l'écriture de stand up. Venez découvrir les coulisses du travail d'écriture de sketches, apprendre les trucs et astuces de professionnels du rire et qui sait, révéler votre talent d'humoriste !

**Ateliers d'écriture :**

**Le samedi 5 octobre à 16h30 et 17h45, dans le foyer moderne.**

**Ateliers de jeu :**

**Le dimanche 6 octobre à 16h30 et 17h45, dans le foyer moderne.**

Participation gratuite sur réservation

<https://festivalfrancophonie2024.org/>

Horaires et détails disponibles en annexe.



A close-up portrait of a man with a grey beard and glasses, looking directly at the camera. The background is blurred.

### Les ateliers de slam avec Fred Nevché

Longtemps classé dans la famille des slameurs, Fred Nevché a une façon saisissante de dire les textes. Porté par son goût pour la langue, armé de son style à la fois nerveux et suave, il trace un chemin entre littérature et musique. Ses ateliers, qu'il anime au gré de ses voyages, expérimentent la façon d'entremêler au sein d'un même texte, récits, flashs visuels, sensations et métaphores poétiques, et interrogent la façon de déclamer en dialogue constant avec la musique. Les mots, les phrases deviennent souffles, rythmes ou projectiles, c'est selon.

**Le dimanche 6 octobre à 16h30, dans le foyer moderne.**

Participation gratuite sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

### Les ateliers de grammaire ludique

Quelle grammaire pour le français d'aujourd'hui ? La langue est vivante. Le français d'aujourd'hui connaît une multiplication d'usages oraux et écrits spontanés, parfois bien éloignés de la norme académique. Sur un mode ludique, chacune et chacun sera invité à s'interroger sur des propres pratiques et sur ces fameuses règles qu'on retient parfois sans réfléchir, et sur leurs non moins fameuses exceptions. Un atelier proposé par Anne Abeillé, Professeure à l'Université Paris Cité, codirectrice de la Grande Grammaire du français, avec Suzanne Lesage, maître-assistante à l'Université de Fribourg.

**Le samedi 5 octobre à 14h et 15h15, dans le foyer moderne.**

Participation gratuite sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

### Les ateliers « Apprends les bails »

Connaissez-vous cette expression « *apprends les bails* » ? D'où vient-elle ? Comment l'utilisez-vous ? Saviez-vous que le Dictionnaire des francophones propose plus de 600 000 mots et expressions du monde entier ? Avec cet atelier, découvrez les expressions nées du mélange de centaines de langues parlées au Cameroun, en Côte d'Ivoire avec le français et l'anglais, dont les ondes de choc ont déjà traversé les frontières (« *dans la sauce* », « *tchop* », et tellement d'autres). Avec le soutien de la Délégation générale à la langue française et aux langues de France (ministère de la Culture).

**Le mercredi 2 octobre et le dimanche 6 octobre, dans le foyer moderne.**

Participation gratuite sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

### L'atelier d'éloquence francophone

Depuis 10 ans, Frédérick Tsatsu (Togo) met son amour de la parole belle et utile au service de la formation des jeunes à l'Art Oratoire et de la transmission de valeurs. À l'occasion de l'organisation de la Finale de la 3<sup>e</sup> édition des RIDEF pendant le festival (dimanche 6 octobre), Frédérick Tsatsu et son équipe des Joutes Verbales Francophones animeront un atelier d'art oratoire pendant lequel ils partageront des techniques, des méthodes et des secrets de prise de parole en public, et leur amour du beau verbe !

**Le vendredi 4 octobre à 16h, dans le foyer moderne.**

Participation gratuite sur réservation <https://festivalfrancophonie2024.org>

**Et bien d'autres ateliers à retrouver en annexe.**





# FRANCOTECH

## STATION F, LE SALON DES INNOVATIONS EN FRANÇAIS

FrancoTech constitue le volet économique et technologique en parallèle du Sommet. Il se tiendra à Station F les 3 et 4 octobre à Paris. À l'initiative du Secrétariat général du Sommet de la Francophonie et en partenariat avec Business France et l'Alliance des patronats francophones, le salon vise à promouvoir l'innovation en français, à renforcer l'espace économique francophone et à favoriser les rencontres d'affaires.

Il réunira 1 500 professionnels, chefs d'État, délégations et entrepreneurs de près de 100 pays pour stimuler l'innovation, les partenariats et les réussites en français. À travers des panels, ateliers thématiques, des rencontres et un espace d'exposition, cinq thématiques seront explorées : l'intelligence artificielle, la transition énergétique, le capital humain, la logistique et la sécurité alimentaire et le financement de l'innovation.

Les jeudi 3 octobre de 14h à 20h30  
et le vendredi 4 octobre de 8h à 20h,  
Station F, 5 Parvis Alan Turing, 75013 Paris.

Inscription sur <https://salon-francotech.org/>





# UNE PROGRAMMATION HORS LES MURS

AVEC DE NOMBREUX  
PARTENAIRES

Pour célébrer ce grand temps fort international, de nombreux partenaires proposent une programmation dédiée dans le cadre du Festival de la francophonie : le Centre des monuments nationaux dont la Cité internationale de la langue française à Villers-Cotterêts et la Conciergerie à Paris, l'Institut de France, Universcience, la Bibliothèque nationale de France, l'Alliance française de Paris s'associent au Festival de la francophonie. Grâce aux lieux partenaires associés, le Festival de la francophonie se déploie sur l'ensemble du territoire.



# La Cité internationale de la langue française

Les 5 et 6 octobre 2024

Dans le cadre du Festival de la francophonie, la Cité internationale de la langue française de Villers-Cotterêts, un établissement du Centre des monuments nationaux, invite le public à deux jours de fête pour célébrer la francophonie. Fidèle à son ADN d'ouverture au monde, la Cité accueillera de nombreux artistes internationaux qui partageront leur vision de la richesse de l'univers francophone.

## Au programme de ces deux journées :

- **Un concert-événement** avec Zaho de Sagazan, Ladaniva et Baloji, en partenariat avec les Francfolies de la Rochelle ;
- **Une grande parade de marionnettes** avec Yaya Coulibaly, des cycles de lectures, de rencontres et de performances théâtrales ;
- **Un spectacle de danse contemporaine** *Les Traversées Guadeloupe* en partenariat avec l'Échangeur CDCN Festival C'est comme ça ;
- **Un concerto en avant-première mondiale** : *Le Messenger de nuit* d'après Saint-Exupéry par le compositeur argentin Claudio Alsuyet, avec Julie Gayet à la narration, en partenariat avec le Festival de Laon et l'ADAMA.
- **Et bien d'autres temps-forts** à retrouver sur [www.cite-langue-francaise.fr](http://www.cite-langue-francaise.fr)

Plus de détails en annexe.



# Les journées de la francophonie au Centre des monuments nationaux

Du 4 au 6 octobre 2024

Pendant trois jours, les visiteurs pourront voyager, chanter, danser, discuter et traverser en français les pays de la francophonie dans 30 monuments du Centre des monuments nationaux. Au programme : pour les scolaires, les familles et le grand public : visites contées, théâtralisées, ateliers d'écriture et de théâtre, concert, rencontres, spectacles, dictées géantes en plein cœur de monuments emblématiques.

Jouez avec la langue française lors de joutes verbales au château et remparts de la cité de Carcassonne, prêtez-vous à l'exercice d'une dictée géante parmi les reines et les rois de France à la basilique cathédrale Saint-Denis, venez slamer sur du jazz à la Villa Savoye de Poissy, essayez-vous à la poésie lors d'un atelier d'écriture au cœur du château de la Motte Tilly, écoutez un concert entouré des mythiques vitraux de la Sainte-Chapelle... une multitude de propositions dans les monuments qui font vivre la francophonie et qui n'attendent plus que vous !

Plus d'informations sur <https://www.monuments-nationaux.fr/>

## Le français, Terre commune, à l'Institut de France

Le 5 octobre 2024 à 15h

L'Institut de France convie le public à rejoindre les académiciens sous la Coupole pour découvrir comment, autour des thèmes « **écrire, traduire et interpréter** », la littérature, la science, la danse, la musique ou encore les arts graphiques, travaillent, parlent et se savourent en français et dans bien d'autres langues.

**Avec Boualem SANSAL, invité d'honneur**, Grand prix de la francophonie et Grand prix du roman décernés par l'Académie française.

Plus d'informations sur <https://www.institutdefrance.fr/>



## Exposition « *Révélation ! Art contemporain du Bénin* » à la Conciergerie de Paris

Du 4 octobre 2024 au 5 janvier 2025

Le Centre des monuments nationaux, en partenariat avec l'Agence de développement des arts et de la culture (ADAC) du Bénin, présente l'exposition « *Révélation ! Art contemporain du Bénin* » à la Conciergerie de Paris du 4 octobre 2024 au 5 janvier 2025. Réunissant une quarantaine d'artistes et une centaine d'œuvres, certaines inédites, cette nouvelle exposition, au cœur du Palais royal de la Cité, siège du pouvoir capétien, qui fait écho aux palais royaux de l'ancien Danxomé, souligne combien l'inspiration des artistes contemporains trouve son ancrage dans la tradition et l'histoire du Bénin. A travers une diversité de médiums et de supports (peinture, sculpture, dessin, photo, vidéo, installation, performance, design, stylisme...), toute la vitalité et la singularité de la scène artistique du Bénin et de sa diaspora se révèlent à travers une sélection d'œuvres.

Plus d'informations sur <https://www.paris-conciergerie.fr/>



## La Bibliothèque nationale de France

Les 7 et 11 octobre 2024

À l'occasion du Sommet de la francophonie et du Festival de la francophonie, la Bibliothèque Nationale de France ouvre ses portes pour faire découvrir aux publics la richesse de ses collections francophones. Elle mettra en évidence la façon dont les auteurs et les autrices francophones s'impliquent dans une pensée écologique à la hauteur des enjeux de notre temps. Cette approche présente l'intérêt de connecter la question linguistique aux questions politiques, sociologiques et scientifiques contemporaines, tout en abordant la création littéraire dans ce qu'elle a de plus engagé et actuel.

Plus d'informations sur <https://www.bnf.fr/fr>



## La Fête de la Science aux couleurs de la Francophonie

Cité des sciences et de l'industrie  
du 4 au 6 octobre 2024

Universcience porte le projet « Fête de la science aux couleurs de la Francophonie » qui se tiendra du 4 au 6 octobre 2024 à la Cité des sciences et de l'industrie. Événement public majeur de la programmation d'Universcience, la Fête de la science est coordonnée par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et proposera notamment aux visiteurs des ateliers de médiation et de démonstrations de partenaires francophones, des contributions à distance de jeunes scientifiques ayant participé aux résidences « jeunes talents scientifiques internationaux » organisées par Universcience et une animation autour du thème des jeux vidéo en français.

Plus d'informations sur  
<https://www.cite-sciences.fr/fr/accueil>



## Exposition *Ecrire en français - histoires de langues, voyages de mots* à l'Alliance française de Paris, l'itinéraire de 100 autrices et auteurs venu(e)s du monde entier, qui écrivent toutes et tous en français

Du 21 juin au 10 octobre 2024

Cette exposition propose de découvrir l'univers de ces autrices et auteurs, à travers citations, extraits d'œuvres et entretiens sélectionnés par Bernard Magnier, journaliste littéraire et spécialiste des littératures francophones. Des portraits originaux, vivants et colorés, réalisés par l'illustratrice Raphaëlle Macaron jalonnent le parcours. Des visites guidées et de médiation (publics en apprentissage du français) et des parcours ludiques sont proposés au public pendant toute la durée de l'exposition. Seront également proposés des ateliers de création artistique autour de l'exposition ainsi que des rencontres littéraires dans le prolongement du Festival de la francophonie.

Plus d'informations sur <https://www.alliancefr.org/>





# **LE VILLAGE DE LA FRANCOPHONIE AU CENTQUATRE-PARIS :**

## **UN VOYAGE AU CŒUR DES TERRES FRANCOPHONES !**

**Du mercredi 2 au dimanche 6 octobre,**  
le CENTQUATRE-PARIS se métamorphose en un vaste  
Village de la Francophonie, lieu d'échanges et de découvertes  
culturelles adossé au XIX<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie.

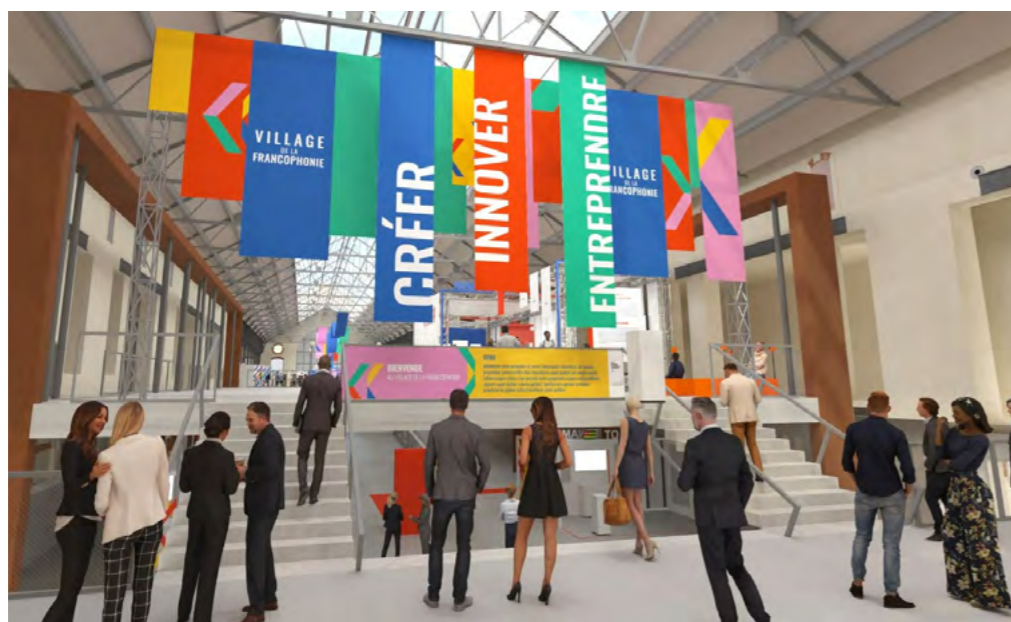


Organisé en dialogue avec l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), ses États et gouvernements membres, le Village de la Francophonie a vocation à mettre en valeur la diversité et la richesse culturelles qui constituent les piliers des territoires francophones à travers le monde.

Le Village de la Francophonie donne à voir au public les cultures, les initiatives, les traditions et les innovations de chaque pays, en résonance avec la thématique du XIX<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie, « Créer, innover et entreprendre ».

Plus de 25 pays et régions du monde seront au rendez-vous tels que l'Andorre, l'Arménie, le Canada, la Côte d'Ivoire, le Québec, la France, la Roumanie, le Qatar, le Cameroun, la Serbie, Madagascar, la Suisse, le Cambodge, la Tunisie, la Bulgarie, la Wallonie-Bruxelles, l'Ontario, Nouveau-Brunswick, la Grèce, le Luxembourg, la République Démocratique du Congo, le Rwanda, le Viet Nam ou encore le Kosovo !

Avec l'aide d'un passeport fictif qu'ils devront faire tamponner, les visiteurs déambuleront à travers les Pavillons nationaux pour s'immerger dans des cultures variées et découvrir les spécificités géographiques, culturelles ou encore culinaires des pays et provinces présents.



En parallèle des Pavillons nationaux, une salle de spectacle dédiée met en scène une programmation pluridisciplinaire autour de Cartes blanches croisées multi-pays, de pièces de théâtre, d'humour ou encore de cinéma. Deux espaces Agoras accueilleront sous la grande Nef et dans les anciennes Ecuries du CENTQUATRE des rencontres, des conférences et des performances avec des artistes et personnalités inspirantes invités par les pays eux-mêmes. Des expositions d'artistes contemporains francophones ou d'arts anciens mêlant photographies, sculptures ou encore costumes viendront ponctuer le parcours des visiteurs.

**VILLAGE DE LA FRANCOPHONIE**  
**Un voyage au cœur des terres francophones**  
au CENTQUATRE-PARIS  
du mercredi 2 au dimanche 6 octobre 2024

Théâtre  
Animations  
Contes  
Danses  
Projections

Expositions  
Humour  
Conférences  
Musique

Entrée libre et gratuite.  
Retrouvez toute la programmation sur  
[festivalfrancophonie2024.org](https://festivalfrancophonie2024.org)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE  
XIX<sup>e</sup> SOMMET DE LA FRANCOPHONIE  
CENTQUATRE #104 PARIS

## Le Pavillon France : un espace expérientiel et immersif pour vivre la langue

Conçu en partenariat avec l'Institut français, le Pavillon France mettra à l'honneur l'innovation et la créativité françaises. Les visiteurs pourront toucher, voir, écouter, interagir avec des œuvres et des installations pour découvrir les langues régionales et ultra-marines, des bandes dessinées sonores et des livres en réalité augmentée au sein du salon de lecture et de jeux, des applications innovantes, des expériences en réalité virtuelle développées par des studios français au sein de l'îlot VR, des livres augmentés, des créations sonores originales autour du créole de Simone Lagrand, des œuvres hors-les-murs de la Cité Internationale de la langue française, tout en s'amusant avec les boîtes à rire de Serge Bloch ou encore en grimpaant à bord du Laboratoire mobile des langues.





# ANNEXE LA PROGRAMMATION

EN DÉTAIL DU 2 AU 6 OCTOBRE 2024



# L'exposition « *Ce qui nous rassemble : langues, langages et imaginaires* »

Du 2 au 6 octobre de 11h à 21h, entrée libre.

Les langues nous unissent mais parfois leurs diversités divisent, et il y a des langages universels, parmi lesquels ceux des arts et des sciences. Il est intéressant de noter que les idées, avec les avant-gardes du siècle dernier, ont commencé à prédominer sur les images, au point parfois que les mots seuls fassent œuvres. L'exposition « *Ce qui nous rassemble* » regorge de créations aux formes les plus diverses et provenant d'ici comme d'ailleurs pour scruter les usages de langues ou langages mis au service des imaginaires. Les modes de transmission, comme le morse ou la radiophonie, ne sont pas en reste avec des artistes aux pratiques aventureuses allant jusqu'à se focaliser sur les moyens de communication inter-espèces. Il y a aussi des livres, entre autres contenus ou tendances extirpés de l'Internet, sans omettre le rôle essentiel que tiennent les algorithmes dans la création contemporaine. Et, point commun aux œuvres de cette exposition : toutes peuvent être considérées telles autant d'entrées sur nos imaginaires collectifs se situant à la croisée des arts et des savoirs. Dominique Moulon en est le commissaire invité. Titulaire d'un doctorat en Arts et sciences de l'art et expert en cultures numériques, Dominique Moulon est critique d'art et commissaire d'exposition.

**Artistes invités :** Cécile Babiolle (France) & Jean-Marie Boyer (France), Véronique Béland (Canada-Québec/France), Michel de Broin (Canada), Caroline Delieutraz (France), Pascal Dombis (France), Linda Dounia (Sénégal), Flore Eckmann (France), Mounir Fatmi (Maroc/France), Thomas Garnier (France), Vidya-Kelie Juganaikloo (Île Maurice/France), Eduardo Kac (Brésil/États-Unis), So Kanno (Japon) & Takahiro Yamaguchi (Japon), LAB[au], Manuel Abendroth & Jérôme Decock (Belgique-Wallonie-Bruxelles), Lionel Maes (Belgique-Wallonie-Bruxelles), Rachel Marks (États-Unis/France), Yucef Merhi (Vénézuéla/États-Unis), Caroline Monnet (Canada/Québec), Tania Mouraud (Suisse/France), Ivan Navarro (Chili/États-Unis), Bertrand Planes (France), Julien Prévieux (France), Vera Rohm (Suisse/France), Christa Sommerer (Autriche), Laurent Mignonneau (France/Autriche), Sacha Stiles (États-Unis), Moffat Takadiwa (Zimbabwe), Ali Tnani (Tunisie), Bernar Venet (France), Filipe Vilas-Boas (Portugal/France), Young-Hae Chang (Corée du Sud) & Marc Voge (États-Unis), Brankiça Zilovic (Serbie/France), Fabien Zocco (France), Mathieu Zurstrassen (Belgique-Wallonie-Bruxelles). Des ateliers pour tous les publics et des rencontres seront proposés avec les artistes de l'exposition.



# La librairie francophone et ses rencontres littéraires

## Des entretiens et des discussions

- « *Vivre l'exil, passer les frontières, une vie en mouvement* », grand entretien avec **Eric Chacour** (Canada/Québec), lauréat 2024 du Prix des cinq continents de la francophonie, animé par Emmanuel Khérad.  
**Le mercredi 2 octobre à 20h, dans le forum.**
- **Discussion avec Zineb Mekouar** (France/Maroc) et **Véronique Tadjo** (Côte d'Ivoire) animée par Georgia Makhoul (Liban).  
**Le jeudi 3 octobre à 17h, dans le forum.**
- **Une table-ronde « Prix des cinq continents de la francophonie », une rencontre avec Karim Kattan** (France/Palestine), **Yamen Manaï** (Tunisie) et **Geneviève Damas** (Belgique) modérée par Christian Eboulé, journaliste de TV5 Monde.  
**Le vendredi 4 octobre à 19h, dans le forum.**
- **Rencontre avec Doan Bui** (France) et **Yahia Belaskri** (France/Algérie).  
**Le samedi 5 octobre à 11h, dans le foyer historique.**
- **Un grand entretien avec Makenzy Orcel** (Haïti).  
**Le samedi 5 octobre à 11h30, dans le forum.**
- **Un grand entretien avec Djaili Amadou Amal** (Cameroun) animé par Emmanuelle Collas, fondatrice des éditions Emmanuelle Collas.  
**Le samedi 5 octobre à 15h15, dans l'auditorium.**
- « *Le conte, une ode au pouvoir de l'imagination dans la traversée de l'adolescence* », un grand entretien avec **Kev Lambert** (Canada/Québec).  
**Le samedi 5 octobre à 19h, dans le forum.**

Programmation en accès libre dans la limite des places disponibles.



- **Une discussion avec Barbara Cassin**, membre de l'Académie française et Anne Abeillé, linguiste (France).

**Le dimanche 6 octobre à 14h**, dans le forum.

## Des rencontres littéraires jeunesse

- **Un atelier interactif avec Tristan Demers** (Canada/Québec) : à mi-chemin entre la performance artistique, le spectacle d'humour et l'atelier de création, ce spectacle interactif propose aux enfants de jouer aux détectives pour tenter de capturer une mystérieuse créature croqueuse de BD ! Un atelier modéré par Michel Choueiri, directeur général de la librairie française « *Culture and Co* » de Dubaï.

**Le mercredi 2 octobre à 11h**, dans le forum.

- « *De Yopougon à Paris, dans les pas d'Akissi* » rencontre avec **Marguerite Abouet** (Côte d'Ivoire).

**Le mercredi 2 octobre à 11h**, dans l'auditorium.

- « *Le petit salon des histoires* » avec **Adinkra Jeunesse** (Cameroun) et **Plume de Paon** (France), une session d'écoute de livres audios jeunesse.

**Le mercredi 2 octobre à 14h**, dans le foyer moderne.

## L'exil et le mouvement dans la littérature francophone

- « *Les deux rives de l'exil : quel chemin emprunte l'écriture entre le pays d'enfance et le pays d'accueil ?* », avec **Yasmina Liassine** (France/Algérie) et **Dima Abdallah** (Liban), une rencontre animée par Pauline Hartmann, directrice commerciale chez Sabine Wespieser Editions.

**Le vendredi 4 octobre à 17h45**, dans le forum.

- « *Langue maternelle, langue culturelle, langue d'adoption : comment trouve-t-on sa langue d'écrivain ?* », une rencontre à plusieurs voix avec **Wilfried N'Sondé** (République du Congo), **Yanick Lahens** (Haïti) et **Laura Alcoba** (France/Argentine), animée par Maryline Noël, fondatrice de la librairie Le Comptoir à Santiago du Chili.

**Le samedi 5 octobre à 16h30**, dans le forum.

- « *La vie en mouvement : voyage entre deux réalités* », avec **Rachid Benzine** (France/Maroc).

**Le dimanche 6 octobre à 15h15**, dans le forum.

## Écrivaines francophones

- « *Trois voix du Parlement des écrivaines francophones* », une discussion avec **Lise Gauvin** (Canada/Québec), **Georgia Makhoul** (Liban) et **Michèle Rakotoson** (Madagascar).

**Le jeudi 3 octobre à 18h**, dans le forum.

- **Entretien avec Martine Delvaux** (Canada/Québec).

**Le samedi 5 octobre à 16h30**, dans l'auditorium.

## Le jukebox littéraire de Bernard Magnier

Un jukebox littéraire proposé par l'Alliance Française de Paris et animé par Bernard Magnier, journaliste littéraire, conférencier, créateur de la collection « *Lettres Africaines* » aux éditions Actes Sud et commissaire de l'exposition « *Écrire en français* » de l'Alliance Française de Paris. Au cours de cette rencontre, le public est invité à questionner Bernard Magnier sur une sélection d'auteurs dont les ouvrages sont présentés à la librairie francophone de la Gaîté Lyrique, afin de découvrir ces œuvres francophones souvent méconnues en France. Tel un jukebox, le public choisit, Bernard Magnier raconte !

**Le samedi 5 octobre à 15h15**, dans le forum.

## La bande dessinée francophone

- « *Le roman graphique : dessiner l'histoire, dessiner la vie* », une rencontre avec **Marcelino Truong** (Vietnam/France), **Séra** (Cambodge) et **Zeina Abirached** (Liban), animée par Olivier Jeandel directeur de la librairie Carnets d'Asie à Phnom-Pen.

**Le dimanche 6 octobre à 16h30**, dans le forum.

Programmation en accès libre dans la limite des places disponibles.



## Musique et littérature

- ***Il faut apprendre le soleil, rencontre et performance*, avec Jean-Luc Raharimanana** (Madagascar), **Yann Cléry** (France) et **Guy Régis Jr.**

Éditer et transmettre, Raharimanana s'y applique, avec la maison d'édition Asmodée Edern, et cette performance *Il faut apprendre le soleil*. Il parlera de ses expériences d'éditeur et lira avec le flutiste et chanteur amazonien Yann Cléry. Que convoquer de l'humain sinon ses joies et ses résistances pour inonder d'espérance et d'assurance son univers ? Des mots éprouvant le corps, les larmes et la sueur, la persévérance et l'effort pour bâtir un monde meilleur. Il dit la paix, la nature, il dit l'humain, l'animal physique que nous sommes, il dit la poésie.

Jean-Luc Raharimanana participe au Festival de la francophonie dans le cadre d'une invitation conjointe avec les Jeux Poétiques de Paris organisés par la Ville de Paris, le Paris Université Club et le Théâtre de la Ville.

**Le jeudi 3 octobre à 15h30, dans le forum.**

- **Rencontre littéraire et musicale avec Nathacha Appanah** (Île Maurice), le musicien **Laurent Bardainne** et le Centre national du Livre.

**Le jeudi 3 octobre à 19h15, dans le forum.**

- **Rencontre avec Zachary Richard** (Canada)

**Le vendredi 4 octobre à 16h30, dans le forum.**

Programmation en accès libre dans la limite des places disponibles.



## La programmation cinématographique

**En partenariat avec le Festival du film francophone d'Angoulême seront projetés deux films récompensés d'un Valois lors du palmarès du festival qui a eu lieu du 27 août au 1<sup>er</sup> septembre 2024 :**

- **« LADS » de Julien Menanteau** (France/Belgique), Valois de l'acteur pour Marco Luraschi.

Ethan, 17 ans, devient apprenti-jockey dans une écurie d'obstacles, l'épreuve la plus

violente du galop. Au contact des purs-sangs, il découvre le monde des courses, des paris et de l'argent. Sa passion grandit, sa frustration aussi. Courir pour gagner, mais toujours au service des autres. Bientôt il devra choisir : transgresser les règles ou sauver sa peau.

- **« Dis-moi pourquoi ces choses sont si belles » de Lyne Charlebois** (Canada/Québec), Valois de l'actrice pour Mylène Mackay.

Le Frère Marie-Victorin (Le Jardin Botanique, La Flore Laurentienne) a 46 ans lorsqu'il rencontre Marcelle Gauvreau 23 ans. Tous deux ont frôlé la mort et partagent le même amour de Dieu et de la Nature. Il devient son professeur, plus tard elle devient son assistante. Leur amitié se transforme. Marie-Victorin offre à Marcelle différentes lectures sur la sexualité qu'elle s'empresse de commenter de ses propres expériences intimes. Dans un échange épistolaire qui durera jusqu'à la mort de Marie-Victorin, ils explorent les désirs humains et la «biologie sans voile». Ce grand amour chaste, l'amour de la flore québécoise, poussent, Antoine et Roxane qui les incarnent à l'écran, à s'interroger sur leur propre rapport à l'amour et la Nature.

**En partenariat avec le Festival Cinemania, festival de films francophones (Canada/Québec), seront projetés trois films de réalisateurs québécois :**

- **« Kanaval » de Henri Pardo** (2023)

Après avoir quitté Haïti, un garçon et sa mère s'installent dans un village rural du Québec où l'enfant compte sur son ami invisible pour comprendre le nouveau monde qui l'entoure. Réalisateur de la mini-série Afro Canada (2022), qui racontait l'histoire du Canada du point de vue des afrodescendants, Henri Pardo signe une nouvelle fiction très originale, en partie autobiographique. Lui-même issu d'une famille haïtienne ayant fui la dictature, il a toujours souhaité raconter l'histoire de sa communauté. Mention spéciale à Martin Dubreuil (Le Temps d'un été) qui émeut en père de substitution.

- **« Sur la terre comme au ciel » de Nathalie Saint-Pierre** (2023)

Clara et Sarah, deux sœurs, vivent avec leurs parents en marge de la société, au sein d'un groupe chrétien évangélique à la campagne. Quand Sarah disparaît soudainement, l'univers de Clara s'effondre. L'adolescente s'enfuit à son tour dans l'espoir de ramener sa sœur. Elle débarque à Montréal et y découvre un monde qui lui était jusque-là inconnu... La réalisatrice de Catimini (2013), Nathalie Saint-Pierre, pose un regard nouveau sur Montréal, ses rues, son centre-ville, ses habitants, et évoque avec délicatesse le prix de la liberté.



• « **Un trou dans la poitrine** » de **Alexandra Myotte et Jean-Sébastien Hamel** (2023)

Dans une banlieue défavorisée, Zoé et son petit frère Théo sont livrés à eux-mêmes. À l'aube de l'adolescence, Zoé est une boule de colère à fleur de peau, hantée par une terreur intime. Théo, encore puéril, fuit la réalité dans un imaginaire fantastique. Le temps d'une journée d'été caniculaire, les deux enfants vont devoir crever l'abcès de leur relation pour ne pas se perdre l'un l'autre.

La projection du film *Sur la terre comme au ciel* réalisé par Nathalie Saint-Pierre est organisée en partenariat avec Vues du Québec. Le film sera présenté en avant-première, en présence de la réalisatrice.

La séance sera introduite par Guilhem Caillard, directeur général et artistique du festival de films francophones Cinemania.

**La Francophonie en images : projection en présence des réalisateurs de quatre coproductions francophones Sud-Nord soutenues par le Fonds Image de la Francophonie de l'Organisation internationale de la Francophonie et par le Fonds Francophonie TV5MONDEplus :**

• « **A quand l'Afrique** » de **David-Pierre Fila** (Congo/Cameroun/France, 2024)

Ce film documentaire dessine une fresque peuplée de visages et de voix qui façonnent et racontent le paysage et le territoire. Les images poétiques se heurtent à la dure réalité, la joie se transforme en chagrin, la beauté s'effondre en poussière de plastique.

Les habitants des forêts battent des tambours pour perpétuer leurs chants. Ceux de la ville crient « Progrès ! » D'autres encore se précipitent pour s'emparer des trésors de la terre, pour ensuite être accueillis par de nouvelles voix criant au défi.

A quand l'Afrique est un documentaire intelligent, pertinent et poétique, un hommage à la nature pour contribuer à bâtir un avenir pour l'Afrique.

A quand l'Afrique a été présenté en première mondiale au Festival de Berlin à la section Panorama et sera projeté au Festival de Toronto. Première exclusivité française. Il a bénéficié d'une aide du Fonds Francophonie TV5MONDEplus et d'une coproduction de TV5MONDE ; il sera prochainement disponible sur la plateforme gratuite TV5MONDEplus.

• « **Freda** » de **Gessica Geneus** (Haïti/France/Bénin, 2021)

Freda habite avec sa mère, sa sœur et son petit frère dans un quartier populaire d'Haïti. Ils survivent grâce à leur petite boutique de rue. Face à la précarité et la violence de leur quotidien chacun cherche une façon d'échapper à cette situation. Quitte à renoncer à son propre bonheur, Freda décide de croire en l'avenir de son pays.

Très beau premier film d'une jeune réalisatrice qui sait déjouer tous les pièges du film social pour construire un récit puissant autour de personnages très incarnés.

Sélectionné au Festival de Cannes dans la section un Certain Regard où il obtient une mention spéciale, Prix découverte et Prix du public au Festival du film francophone de Namur, Prix du meilleur film TV5 à Cinemania, Etalon d'argent au FESPACO. Le film représenta Haïti aux Oscars, où son promoteur officiel fut Francis Ford Coppola.

• « **White Building** » de **Kavich Neang** (Cambodge/France, 2021)

Samnang, 20 ans, habite dans un immeuble historique de Phnom Penh. Le départ de son meilleur ami, la maladie de son père et la démolition imminente du bâtiment vont le faire grandir. Sa vie va basculer au fur et à mesure que se profile la démolition du bâtiment : derrière les murs, c'est toute une époque qui s'effondre, grignotée par la promotion immobilière et les gratte-ciels clinquants.

Dans *White Building*, son premier long métrage, Kavich Neang pose son regard sur le Cambodge et sa jeunesse. Par l'itinéraire d'un fils au carrefour de sa vie, il livre un film aussi autobiographique qu'émouvant.

Sélectionné au Festival de Venise, section Orizzonti, où Piseth Chhun obtient le Prix du meilleur acteur, Prix de la meilleure photographie pour Douglas Seok au Festival de Lisbonne, sélectionné au Festival du film de Namur, et représentant du Cambodge aux Oscars.

• « **L'homme qui a vendu sa peau** » de **Kaouther Ben Hania** (Tunisie, Belgique, France, Allemagne, Suède, 2020)

Sam Ali, jeune Syrien sensible et impulsif, fuit son pays pour le Liban afin d'échapper à la guerre. Pour se rendre en Europe et vivre avec l'amour de sa vie, il accepte de se faire tatouer le dos par l'artiste contemporain le plus sulfureux au monde. En transformant son corps en une prestigieuse œuvre d'art, Sam finira toutefois par découvrir que sa décision s'est faite au prix de sa liberté.

93<sup>e</sup> cérémonie des Oscars 2021 : en compétition pour l'Oscar du meilleur film international.

Mostra de Venise 2020 : meilleur acteur pour Yahya Mahayni (section Orizzonti).

Festival du film d'El Gouna : prix El Gouna Star (meilleur long métrage de fiction en arabe).

**Programme des séances du 4 octobre :**

**14h :** *A quand l'Afrique*

**16h :** *Freda*

**20h :** *L'homme qui a vendu sa peau*

**22h :** *White Building*



# La session de poésie sonore

Le jeudi 3 octobre à 20h, dans la grande salle.

## Fred Nevché, Martin Mey et Hakim Hamadouche : appartenir à la Méditerranée

L'espace méditerranéen est aujourd'hui plus que jamais au centre des attentions, exposé au bouleversement climatique, et aux risques sismiques, il est aussi le lieu de défis migratoires, énergétiques et géopolitiques. Fred Nevché, poète né à Marseille de mère espagnole et de père arménien, nous invite à une traversée poétique et musicale de cette mer qu'il aime plus que tout. Accompagné de son complice Martin Mey aux claviers et aux machines, il sera rejoint pour cette performance inédite mêlant ses propres poèmes à ceux d'autres poètes contemporains (français, espagnols et arméniens) par Hakim Hammadouche, maître du madoluth et long compagnon de route de Rachid Taha.

## Irène Jacob et Keren Ann : un rêve sur la langue

Keren Ann et Irène, jouent avec poésie de leur alphabet et proposent des textes sur ces moments de bascule, où les mots et les chants familiers nous entraînent dans l'absurde, l'imaginaire et le fantastique.

*Voix Irène Jacob, Voix et Musique : Keren Ann*

## Marc Nammour et Valentin Durup : 99

99 est le numéro de mon département d'origine.

Tous ceux qui ne sont pas nés en France mais y résident portent ce numéro.

C'est le plus grand département de France et le plus méconnu.

Un territoire dont tu ne trouveras le tampon sur aucun passeport.

99 origines. 99 langues. 99 cultures.

D'une froide classification administrative nous en avons fait une bannière.

Nous revendiquons une identité multiple, complexe, résolument ouverte sur le monde et en évolution permanente.

On ne né pas 99, on le devient.

*Texte, voix: Marc Nammour - Musique: Valentin Durup*

## Lisette Lombé et Fédé : Rencontre

C'est la rencontre de deux soifs de vivre.

C'est la rencontre de deux griots urbains.

C'est la rencontre de deux paroles poétiques, enfiévrées et inspirantes.

C'est la rencontre de deux vieilles âmes qui mouillent le maillot au micro.

C'est la rencontre.

*Texte et voix : Lisette Lombé*

*Voix : Fédé*

## Marc Alexandre Oho Bambé, Walid Ben Selim et Marie Marguerite Cano : Le Chant des possibles

Poésie Slam Musique et Chant Soufi, pour dire.

Dire la Vie, dire l'Amour.

Habiter la frontière, ensemble.

Tisser, métisser.

Des liens, entre les mondes.

Afrique, Orient, Occident.

La terre est un village.

Notre village.

*Marc Alexandre Oho Bambe Poésie Slam*

*Walead Ben Selim : Chant soufi*

*Marie-Marguerite Cano : Harpe*

## Solo : Mathieu Arsenault - La vie littéraire

Dans *La vie littéraire*, une jeune femme déplore l'état lamentable du monde littéraire actuel tout en cherchant à savoir comment y trouver sa place quand on continue de croire que la littérature est encore capable de raconter le présent. Mais peut-on seulement raconter le présent quand les phrases même pour le décrire sont écrites avec de la cendre. Dans ce monologue récité à bâtons rompus les images et les idées se succèdent à une vitesse vertigineuse, emportant le spectateur dans une fébrilité vertigineuse.



## LIVE Magazine de la francophonie

Le dimanche 6 octobre à 19h, dans la grande salle.

**Dimanche 6 octobre à la Gaîté Lyrique à Paris**, journalistes, photographes et artistes montent sur scène pour un « Live Magazine de la Francophonie ». Le principe ? Partager - en mots, en sons, en images - une histoire enquêtée ou imaginaire. Les « pages »



se tournent, les « rubriques » se succèdent alors que résonnent des récits intimes et planétaires, fondamentaux pour qui les racontent, inoubliables pour le public qui les écoute. La programmation, rubriquée comme un « vrai journal » met à l'honneur des personnalités d'Ukraine, du Maroc, de Turquie, du Vénézuéla qui célèbrent leur amour de la langue française et expriment leur créativité.

**À LA UNE - Tetyana Ogarkova** est docteure en littérature (sa thèse portait sur les avant-gardes littéraires en Russie et en France) et aussi journaliste, responsable du département international de l'Ukraine Crisis Media Center.

**ENQUÊTE - Doan Bui** est grand reporter au Nouvel Obs, lauréate du prix Albert-Londres pour une enquête sur les frontières de l'Europe. Elle a publié deux bandes dessinées documentaires, deux romans ainsi qu'une enquête intime menée comme un polar, qu'elle a mis onze ans à écrire.

**LIVRES - Miguel Bonnefoy** est romancier. Et franco-vénézuélien. Mais on ne sait pas dans quel ordre. Il vient de sortir *Le Rêve du jaguar*, son cinquième livre. Il a été veilleur de nuit dans un hôtel et a un grand regret : n'avoir jamais bu un verre avec Julio Cortazar, le plus français des écrivains argentins.

**CINÉMA - Sedef Ecer** est écrivaine, scénariste et dramaturge. Ses pièces de théâtre ont été traduites en huit langues, montées par trente metteurs en scène et intégrées à des programmes académiques (Berkeley !). Elle rentre du Festival d'Avignon où elle a présenté son spectacle, Paris Istanbul dernier appel.

**SOCIÉTÉ - Seif Kousmate** est photographe. Dans une autre vie, il était chef de projet dans le BTP, mais rêvait d'ailleurs. Il a appris la photo seul, en voyage. Et en a fait un métier - cette fois à son image : politique et créatif. Il vient d'ouvrir un café sur la mer à Tanger et la baptisé Alma.

**MOTS CROISÉS - Julie Neveux et Médéric Gasquet-Cyrus** sont linguistes à La Sorbonne et à l'Université d'Aix-Marseille (respectivement) et membres du collectif les Linguistes atterrés, qui a signé l'essai « *Le français va très bien, merci* ».



## Les « inspirants francophones » : rencontres et conversations avec des personnalités francophones venues du monde entier.

Avec la participation de :

• **Chris M'Buru** (Kenya), fondateur du village francophone de Mitahato au Kenya.

**Le jeudi 3 octobre à 17h, dans le foyer historique.**

• **Juwana Hanna Elias (Palestine)**, professeure de français à l'école de Saint-Joseph de Ramallah, coordinatrice de projets à l'Agence Palestinienne de Coopération Internationale (Territoires Palestiniens).

**Le vendredi 4 octobre à 16h, dans le foyer historique.**

- **Une discussion à 5 voix** avec **Alexis Normand** (Saskatchewan), chanteuse, **Grace Busanga** (Ontario), **Josianne Guay** (Yukon, d'origine Acadienne), enseignante, **Emilie Grace Lavoie** (Nouveau-Brunswick), sculptrice et **Port-aux-Poutine** (Terre-Neuve-Labrador), groupe de musique folk, qui viendront témoigner de leur rapport à la langue française, chacun dans leur domaine, et de la francophonie américaine non québécoise.

**Le vendredi 4 octobre à 17h15, dans le foyer historique.**

- **Clarence Kapogo**, cheffe itinérante d'origine centre-africaine et fondatrice de la marque The Kwest by Clarence. Véritable exploratrice des cuisines africaines, elle oeuvre à la démocratisation de ces gastronomies à travers le monde et illustrera, à travers de nombreux exemples, que la francophonie se déguste à travers le monde.

**Le samedi 5 octobre à 14h, dans le foyer historique.**

• **Matthias Maurer**, astronaute Sarrois (Allemagne) de l'Agence Spatiale Européenne et membre d'expédition sur l'ISS.

**Le samedi 5 octobre à 15h15, dans le foyer historique.**

• **Karine Dellière** (France), directrice générale du CE des industries électriques et gazières (CCAS), administratrice et cheffe de projet stratégique d'électriciens sans frontières, administratrice du fonds agir pour l'emploi d'EDF, ambassadrice du royaume



Zola (lac Nokoué, Bénin).

**Le samedi 5 octobre à 16h30, dans le foyer historique.**

- **Nino Maisuradze**, grande maître international d'échecs franco-géorgienne, championne de France et double championne francophone, **Fatou Diouck** (Sénégal), ancienne capitaine de l'équipe nationale de volleyball du Sénégal et triple championne de France et d'**Asieet Fatou Diouck** (Sénégal), ancienne capitaine de l'équipe nationale de volleyball du Sénégal et triple championne de France et d'Asie.

**Le samedi 5 octobre à 17h45, dans le forum.**

- **Fif Tobossi**, journaliste, producteur audiovisuel, réalisateur, entrepreneur, écrivain et co-fondateur du média Booska-P (France/Bénin).

**Le samedi 5 octobre à 17h45, dans le foyer historique.**

- **Plusieurs humoristes du spectacle d'humour**, dont l'humoriste britannique **Paul Taylor** et **Caroline Vigneaux**, humoriste française.

**Le dimanche 6 octobre à 12h15, dans l'auditorium.**

- **Alexis Michalik**, acteur, dramaturge, metteur en scène franco-britannique.

**Le dimanche 6 octobre à 17h45, dans le forum.**

## Des tables-rondes consacrées au soutien à la création francophone : livre et édition, cinéma, économie des industries culturelles et créatives, accès aux contenus culturels.

### Les rendez-vous du livre francophone

Trois tables-rondes sont prévues **le jeudi 3 octobre** :

**De 10h à 11h (auditorium)**

« *Entreprendre et innover dans le monde francophone : l'exemple du livre audio* », avec l'intervention de **Cécile Palusinski**, cofondatrice du Festival du livre audio à Strasbourg, **Joanie Tremblay**, cofondatrice de la plateforme québécoise de

livre audio Narra (Canada), **Manick Siar-Titeca**, fondatrice d'Une Voix Une Histoire (Guadeloupe) et **Ama Dadson**, fondatrice d'Ako Books (Ghana).

**De 11h à 12h (auditorium)**

« *Les prix littéraires dans l'espace francophone et leur impact pour les acteurs de la chaîne du livre* », avec l'intervention de **Claudia Pietri**, spécialiste de programme Bibliodiversité et dialogue des langues à l'Organisation internationale de la Francophonie (France), **Philippe Vallée**, secrétaire général du Grand Prix du Roman Métis (La Réunion), **Ibrahima Aya**, fondateur de la Rentrée littéraire du Mali (Mali).

**De 14h à 15h (forum)**

« *Les libraires au cœur des manifestations littéraires francophones* », avec l'intervention d'**Olivier Jeandel**, fondateur de la librairie Carnets d'Asie (Thaïlande/Cambodge), **Voahirana Ramalanjaona**, libraire au sein de la librairie Milles Feuilles (Madagascar), **Agnès Cornélie**, fondatrice de la librairie Calypso (France), **Prudentienne Hounnibo**, fondatrice de la librairie Savoir d'Afrique (Bénin), **Natalie Sfeir**, libraire à l'Institut du monde arabe (France) et **Joëlle Epée**, présidente du festival Bilili de BD (République du Congo).

**Le jeudi 3 octobre à 10h, 11h et 14h.**

Programme complet à découvrir sur le site du BIEF : <https://www.bief.org/>

### Accès aux contenus culturels en français

Table-ronde « *Découvrir en ligne des contenus culturels francophones : les nouveaux usages dans la musique, le livre et la formation* »

Pour toucher leurs publics, créateurs et entreprises culturelles francophones ont besoin de développer de nouvelles stratégies : le laboratoire collectif La Percée (musique) porté par **Zone Franche** (France) et **Les Productions Nuits d'Afrique** (Canada), **Youscribe** (livre) et un cours en ligne pour tous nous en parlent. Dans un monde où les plateformes numériques sont devenues le principal point d'accès aux contenus culturels, l'attention de l'utilisateur est dirigée vers un nombre restreint de produits phares ou de contenus internationaux jouissant d'une certaine popularité et visibilité, au détriment d'une riche diversité de contenus francophones. La découvrabilité en ligne des contenus culturels francophones vise à contrebalancer cette tendance et se traduit par des actions concrètes, développées dans le cadre de ce débat.

Cette table-ronde est proposée par la Direction générale des médias et des industries culturelles du ministère de la Culture.

**Le vendredi 4 octobre à 11h, dans l'auditorium.**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.



## Cinéma

En partenariat avec le **Centre national du Cinéma et de l'Image animée** (CNC) et **Unifrance**, deux rencontres sont proposées le vendredi 4 octobre :

### **Une table-ronde à destination des professionnels : « le financement public/privé dans l'espace francophone »**

Avec des professionnels de la coproduction cinématographique internationale. La modération sera assurée par **Mathieu Fournet**, conseiller auprès de la direction générale du CNC.

**Le vendredi 4 octobre à 11h, dans le forum.**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

### **Une table-ronde « Talents : écrire et réaliser dans l'espace francophone, pour quels publics ? »**

Avec **Gessica Geneus**, réalisatrice haïtienne, **Kaouther Ben Hania**, réalisatrice tunisienne, **Khalil Joreige** et **Joana Hadjithomas**, artistes libanais. La modération sera assurée par **Guilhem Caillard**, directeur général et artistique du Festival de films francophones Cinemania (Canada).

**Le vendredi 4 octobre à 18h45, dans l'auditorium.**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

## Économie des industries culturelles et créatives

### **« Favoriser l'accès des acteurs francophones aux marchés et événements prescripteurs internationaux ICC ».**

Cette table-ronde proposera un échange d'expériences mettant en lumière quelques initiatives facilitant l'accès des créateurs et entrepreneurs culturels francophones aux marchés mondiaux, mais aussi les écueils et les freins à lever dans ce domaine. En faisant dialoguer différents points de vue et expériences – organisateurs de marchés, professionnels et institutionnels - cet échange vise à dégager les conditions permettant d'accroître la visibilité et l'efficacité de la participation francophone aux événements prescripteurs internationaux.

Avec la participation de **Karl Akiki** (Liban), Directeur du Pôle Publications et valorisation de la Francophonie scientifique à l'Académie Internationale de la Francophonie Scientifique, **Ribio Nzeza** (République démocratique du Congo), Directeur du département Culture de l'Université Senghor, **Mustapha**

**Moufid** (Maroc), Conseiller jeu vidéo du ministère de la Culture au Maroc en charge de la stratégie jeu vidéo et **Céline Gilquin**, Responsable de la division lien social, genre, inégalité, sport et culture à l'AFD. La modération sera assurée par **Cécile Blondel**, Directrice du Développement International – Gobelins, l'école de l'image.

**Le vendredi 4 octobre à 14h, dans le forum.**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

### **« Structurer l'offre de formation aux métiers des ICC et sa connexion à l'emploi »**

Cette table-ronde proposera un espace d'échanges entre acteurs intervenant dans l'espace francophone en faveur du renforcement de l'offre de formation aux métiers des ICC, en partenariat avec des structures telles que l'Agence universitaire de la Francophonie, l'Université Senghor et l'Agence française du développement. Cette discussion vise à identifier collectivement les actions prioritaires à mettre en œuvre pour assurer une bonne lisibilité de l'offre de formation ICC dans l'espace francophone, renforcer son adéquation aux besoins des marchés, notamment à travers la professionnalisation des acteurs et l'accompagnement à l'entrepreneuriat culturel, et favoriser le développement de partenariats entre établissements de formation.

Avec la participation de **Mary Noel Niba** (Cameroun), Consultante auprès de la Direction de la langue française dans la diversité des cultures, **Marie du Chastel** (Belgique), Directrice artistique du Festival KIKK, **Abdramane Kamate** (Côte d'Ivoire), Directeur Général du Marché des arts du spectacles africain d'Abidjan et **Sylvain Cornuau** (Canada), Codirecteur de La mèche courte arts vivants. La modération est assurée par **Alain Bidjeck**, entrepreneur franco-camerounais spécialisé dans les industries culturelles et créatives et fondateur du Moca, plateforme d'innovation dédiée aux ICC africaines.

Ce cycle de deux tables-rondes fera écho aux travaux menés lors du Sommet par les chefs d'États et de gouvernements membres de l'Organisation internationale de la Francophonie sur les Industries créatives et culturelles (ICC) dans l'espace francophone. Elles sont proposées par la sous-direction Culture et Médias du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères en lien avec l'Agence Française de Développement et s'adressent à un public mixte d'institutionnels, responsables de politiques publiques ou d'établissements de formation, comme de professionnels et d'étudiants.

**Le vendredi 4 octobre à 15h15, dans le forum.**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.



# Des ateliers de pratiques culturelles et linguistiques pour toutes et tous

Tout au long du festival seront proposés au public de multiples ateliers de pratiques culturelles, en partenariat avec diverses structures et institutions.

**Dans le cadre de son exposition « Écrire en Français » (20 juin - 10 octobre 2024), l'Alliance Française de Paris proposera une série de 5 ateliers :**

« **Parler de soi et vice-versa** », un atelier d'écriture créative animé par **Estelle Sarah-Bulle**, écrivaine française (*Basses-terres*, 2024 ; *Les étoiles les plus filantes*, 2021 ; *Les fantômes d'Issa*, 2020 ; *Là où les chiens aboient par la queue*, 2018), pendant lequel chaque participant est invité à rencontrer son voisin et prendre la plume pour parler de soi, et vice-versa !

**Le mercredi 2 octobre à 14h et 15h30, dans le foyer moderne de la Gaité Lyrique, sur inscription.**

« **Calligraphie métissée** », un atelier animé par **Saena Delacroix-Sadighiyan** (France/Iran) : scénariste franco-iranienne (éditions First, *une nuit*, 2022) et calligraphe (chaire de calligraphie à l'Institut des cultures d'Islam de Paris) : après une introduction sur les usages de la polyphonie en bande-dessinée, Saena Delacroix-Sadighiyan guide les publics dans la réalisation d'une œuvre finale individuelle à l'aide des signes communs à différents alphabets (latin, arabo-persan, hébraïque).

**Le jeudi 3 octobre à 14h et à 16h, dans le foyer moderne, sur inscription.**

« **Langue(s) et lieu(x) de mémoire** », un atelier animé par **Hella Feki**, écrivaine et professeure de lettres franco-tunisienne (*Les noces de Jasmin*, Livre de poche 2020), au cours duquel les participants sont invités à écrire, ensemble et à plusieurs mains, un texte sur des espaces qui leurs sont chers.

**Le vendredi 4 octobre à 14h, dans le foyer moderne, sur inscription.**

« **Carnet de voyage francophone** », un atelier animé par **Chadia Chaïbi-Loueslati**, illustratrice et autrice de BD (*Nos vacances au bled*, Marabulles, 2019 ; *Oum Kalthoum : naissance d'une diva*, Lattes, 2023), qui invitera les participants à élaborer leur carnet de voyage à l'aquarelle autour des mots choisis par les participants.

**Le samedi 5 octobre à 11h et à 12h15, dans le foyer moderne, sur inscription.**

**Atelier d'écriture** animé par **Omar Youssef Souleimane** (France/Syrie), journaliste, poète et écrivain franco-syrien : une expérience intime, difficile, marquante. Le voyage nous offre toujours une histoire inoubliable à travers laquelle nous évoluons ou pas. Mais cette histoire reste marquée dans la mémoire. Cet atelier donne l'occasion de la partager et, ou, de mieux la comprendre.

**Le dimanche 6 octobre à 14h et 15h15, dans le foyer moderne, sur inscription.**

**Les ateliers de pratiques culturelles avec les artistes de l'exposition « Ce qui nous rassemble langues, langages et imaginaires »**

**Atelier créatif autour de l'oeuvre**

« **La Parole gelée** » avec **Fabien Zocco**

Les rencontres-ateliers avec l'artiste Fabien Zocco proposeront de découvrir la sculpture en porcelaine *La Parole gelée*, présentée dans l'exposition, en compagnie de l'artiste. L'œuvre constituera ensuite le point de départ d'une présentation et d'un échange avec les participants. Ce second moment visera quant à lui à familiariser le public aux enjeux propres à cette création (quel est l'impact du numérique sur le langage ? Comment articuler des savoir-faire traditionnels tels que la porcelaine avec des procédés contemporains comme la modélisation et l'impression 3D ?), ainsi que plus largement à sensibiliser aux questionnements traversant la démarche de l'artiste (où se situe la frontière entre le vivant et le non-vivant ? Comment la robotique et l'intelligence artificielle peuvent être mises à contribution dans le champ de l'art contemporain ?).

**Le mercredi 2 octobre et le vendredi 4 octobre à 9h30.**

« **Horloge du futur** » avec **Vidya-Kelie Juganaikloo**

Toutes les secondes, les personnes qui sont connectées au réseau social Instagram publient de nouvelles photos avec le hashtag #Sun. Ces photos postées constituent une carte émotionnelle, un répertoire de données en temps réel qui, grâce à la localisation des gens qui postent, révèlent les trajectoires d'un soleil numérique et rendent visible une nouvelle énergie frénétique imprévisible. Que veut dire le mot « Soleil » dans le monde numérique ? Quels sont les repères naturels que nous introduisons dans le web ? En regard du soleil qui gère le temps qui passe, quelle est la nature du temps dans le monde numérique ? L'artiste Vidya-Kelie interroge ces questions philosophiques à travers l'œuvre digitale et post-digitale #SUN et proposera à chacun, pendant cet atelier, de choisir un moment parmi une sélection de motifs issus de la carte #sun, et à l'aide d'une feuille et de crayons, d'imaginer la sculpture/un objet d'une horloge du futur. Vidya-Kelie commencera son atelier avec une présentation de son œuvre et une introduction sur le temps et le monde digital, en interaction avec le public.

**Le mercredi 2 octobre à 9h30 et 14h et le vendredi 4 octobre à 14h.**



### « Symfolia » de Rachel Marks

Rachel Marks, artiste et performeuse américaine de renommée internationale, proposera au jeune public un atelier créatif autour de son œuvre Symfolia, présentée dans l'exposition. Symfolia est un arbre de papier monumental entièrement composé d'objets recyclés ou recyclables : pages de livres abandonnés, partitions musicales, de l'humanité. Le papier est ainsi rendu à son origine naturelle tandis que l'œuvre célèbre l'abondance et la fertilité du monde végétal. En rappelant la fragilité du monde, elle sensibilise les participants à la préservation de la nature et valorise les énergies collectives regroupées pour la défendre. A travers cet atelier, Rachel Marks invitera les élèves à créer eux aussi un cerne en papier à l'image de ceux qui composent Symfolia, et à participer ainsi à la création d'une œuvre collective.

**Le jeudi 3 et vendredi 4 octobre 9h30, dans le foyer moderne.**

## La table de la francophonie

La table de la francophonie propose une restauration qui fera des clins d'œil à tous les continents où la francophonie est pratiquée.

La table francophone, c'est une invitation au voyage, une invitation à la découverte et à la détente, le temps d'une pause saine et gourmande, à n'importe quelle heure de la journée, du matin au soir. La table francophone, pour se laisser surprendre à Paris, pour se laisser séduire par les douceurs et les saveurs libanaises, québécoises, asiatiques, africaines... Qu'ils viennent d'ici ou d'ailleurs, les produits d'excellence sont sélectionnés pour respecter les saisons, les origines et leur fabrication.

En parallèle de cette offre culinaire, créée sur-mesure pour le festival, les bars de la Gaîté Lyrique sont ouverts au public et proposeront des boissons produites en Île-de-France, une offre bio et un maximum de boissons aux emballages recyclables.

**Du mercredi au dimanche, du matin au soir, au cœur du foyer historique.**



## Des lieux partenaires qui offriront des temps forts à ne pas manquer

### La Cité internationale de la langue française

**Les 5 et 6 octobre**

Dans le cadre du Festival de la francophonie, la Cité internationale de la langue française de Villers-Cotterêts invite le public à deux jours de fête pour célébrer la francophonie. Fidèle à son ADN d'ouverture au monde, la Cité accueillera de nombreux artistes internationaux qui partageront leur vision de la richesse de l'univers francophone.

Au programme de ces deux journées :

« **On n'habite pas un pays, on habite une langue** » Emil Cioran.

Gratuit, sur réservation (dans la limite des places disponibles).

Cité internationale de la langue française – château de Villers-Cotterêts.

Informations et réservations sur [www.cite-langue-francaise.fr](http://www.cite-langue-francaise.fr)

## Samedi 5 octobre

**10h**

**RENCONTRE ET DÉMONSTRATIONS JEUX VIDÉO | CÔTE D'IVOIRE, FRANCE, CANADA, MAROC**

« **Films d'animation, jeux vidéo en francophonie** »

Des développeurs et créateurs de jeux vidéo s'entretiennent sur la place du français dans leur secteur tandis que des joueurs s'affrontent en direct et sous vos yeux, lors d'une démonstration retransmise et commentée sur grand écran.

**11h**

**GRANDE PARADE | MALI**

**Yaya Coulibaly fait défiler ses célèbres marionnettes.**

Au petit matin, gazelles, chameaux, oiseaux et personnages s'animent au son des percussions et déploient leurs ailes et leurs jambes en écho aux mouvements de la troupe des danseurs. Les artistes traversent les rues de la ville pour convier le public à les suivre, jusqu'à la Cité.

**15h00 :** Atelier de fabrication de marionnettes traditionnelles avec Yaya Coulibaly



14h

### LECTURE INÉDITE | FRANCE-SÉNÉGAL

« *La farce déchromatique* » de Elgas et Henri Jules Julien.

Une conversation joyeusement sarcastique entre une jeune femme noire et un homme blanc d'âge mûr, sur des questions universelles et générationnelles, dont vous ne ressortirez pas indemne.

15h

### DÉDICACE BANDE DESSINÉE | FRANCE

À la découverte de la Francophonie, séance de dédicaces par Benjamin Boutin.

16h

### TABLE-RONDE | CANADA – MARTINIQUE – TUNISIE

« *La Francophonie au féminin* », avec le Parlement des Écrivaines Francophones.

Comment les autrices habitent-elle la langue française ? Quelle est leur vision de la francophonie et son lien avec la question coloniale ? Autant de questions posées à des écrivaines des quatre coins du monde.

17h

### SPECTACLE | FRANCE-SÉNÉGAL

« *Le Poète noir* », Adama Diop lit Kery James

Le grand acteur franco-sénégalais s'empare de textes essentiels de Kery James, témoignant de la place que le rap et le slam occupent aujourd'hui dans la poésie.

Lecture musicale créée par France Culture au Musée Calvet dans le cadre du Festival d'Avignon le 12 juillet 2023.

20h

### CONCERT-ÉVÈNEMENT | BELGIQUE - CONGO - FRANCE – ARMÉNIE

En partenariat avec les Francofolies de la Rochelle.

#### Zaho de Sagazan

Sensation de la chanson française, la chanteuse a connu en un an une ascension fulgurante. Celle qui a remporté quatre trophées aux plus récentes Victoires de la musique donne un concert exceptionnel dans le parc de la Cité.

#### Ladaniva

Le duo lillois franco-arménien, représentant de l'Arménie au dernier concours de l'Eurovision, réinvente le folklore des Balkans et dynamise le format pop anglo-saxon.

#### Baloji

L'artiste contemple notre monde autant que son parcours dans une poésie militante et dansante, sublimée par un savant mélange de hip-hop, de soul, de chanson française et de jazz électro.

## Dimanche 6 octobre

10h / 12h / 16h

### JEU PARTICIPATIF | LIBAN

« *Qui a tué Youssef Beidas ?* » par Chrystèle Khodr

L'amour et le monde bancaire partagent un lexique commun : la réciprocité, les promesses d'un avenir meilleur, la confiance, l'intérêt... Dans un jeu documentaire et participatif, Chrystèle Khodr invite chaque spectateur à capitaliser sur une relation amoureuse.

11h

### TABLE-RONDE, LECTURES | CARAÏBES

« *Plus d'un récit, Carrefour Caraïbe Afrique* »

En partenariat avec La Chartreuse de Villeneuve lez Avignon.

Une rencontre autour de la richesse du répertoire du théâtre caribéen, avec ses auteurs et artistes qui partagent leurs textes mais aussi leurs visions, leurs expériences, leurs écritures ...

14h

### GRAND PROCÈS | INTERNATIONAL

« *Les femmes écrivaines sont-elles dangereuses ?* »

Les membres du Parlement des écrivaines francophones installent leur tribunal éphémère sur le perron du château et donnent leur verdict sur une question : les femmes qui écrivent sont-elles dangereuses ? Trois d'entre elles sont sur le banc des accusés.

17h

### LECTURE MUSICALE | LIBAN

« *L'ascension et la chute de la Suisse d'Orient* », par Chrystèle Khodr

On dit que le Liban eu un âge d'or, qu'il était prospère et agréable à vivre au point qu'on l'appela « la Suisse d'Orient ». Ce mythe moderne a été entretenu par Youssef Beidas, fondateur de la Banque Intra : miracle libanais des années 1960 dont l'effondrement résonne avec la situation du Liban actuel. L'autrice décrypte les destins croisés de ce banquier et de son pays à travers une lecture musicale.



**18h30**

## **CONCERT LITTÉRAIRE | FRANCE - CANADA**

### **« Journaux intimes au féminin »**

Dans la chapelle de la Cité, la pianiste Jeanne Amièle accompagne la lecture de Pascale Montpetit d'extraits de journaux intimes de femmes qui ont marqué l'histoire du XIX<sup>e</sup> siècle : Madame de Staël, Fadette ou encore Lili Boulanger.

Avec le Parlement des écrivaines francophones.

## **La Cité des sciences et de l'industrie**

**Les 4, 5, 6 octobre**

Au programme à la Cité des sciences et de l'industrie : ateliers de découvertes et jeux scientifiques démonstrations de sciences , rencontres avec des femmes et des hommes qui font les sciences aujourd'hui. Plusieurs partenaires francophones proposeront des stands, mais aussi contributions à distance avec des jeunes scientifiques ayant participé aux résidences « *jeunes talents scientifiques internationaux* » organisées par Universcience, animations pour tous les âges dans l'espace Jeux vidéo d'Universcience autour du thème des jeux vidéo en français. Visite de toutes les expositions sciences et société de la Cité des sciences et de l'industrie pour comprendre le monde, créer, innover ensemble.

Découvrir les sciences autrement ! Cette programmation est mise en œuvre avec plusieurs partenaires dont la Fondation Attarik au Maroc, le Fab Lab Iroko et We Scan Gift de Cotonou au Bénin, Ecopast innov et Sciences et technologies au féminin, deux structures basées à Abidjan en Côte d'Ivoire, Mobile labo, structure itinérante du Togo, Science Nord, le centre de sciences de l'Ontario au Canada, le MUMONS, musée de l'Université de Mons en Belgique, Océanopolis de Brest et ses partenaires du Musée du Fjord à Saguenay et de l'Université du Québec à Chicoutimi au Québec, Canada, et avec le concours de la Délégation générale à la langue française et aux langues de France du ministère de la Culture.

**Le vendredi 4 octobre, réservé aux groupes scolaires sur réservation.**

**Week-end grand public gratuit en libre accès le samedi 5 octobre de 10h à 18h et le dimanche 6 octobre de 10h à 19h.**



## NOS PARTENAIRES

Académie française  
Agence du service civique  
Agence française de développement  
Agence pour l'enseignement français à l'étranger  
Agence universitaire de la Francophonie  
Alliance française de Paris  
Alliance des patronats francophones  
Ambassade du Canada en France - Centre culturel canadien  
Association internationale des librairies francophones  
Association internationale des Maires francophones  
Barreau de Paris  
Beaux Arts Magazine  
Bibliothèque nationale de France  
Bureau international de l'édition française  
Business France  
Campus France  
Canal + International  
CENTQUATRE-PARIS  
Centre des arts du récit  
Centre des monuments nationaux  
Centre national du Cinéma et de l'Image animée l'information  
Centre Wallonie-Bruxelles/Paris  
CFI, agence française de développement médias  
Chancellerie d'Etat de la Sarre  
Cité internationale de la langue française  
Festival Cinemania  
Festival de fiction de La Rochelle  
Festival du film francophone d'Angoulême  
FIFA Annecy-Citia  
France Education International  
France Médias Monde  
France Volontaires

Gaîté Lyrique  
Institut de France  
Institut français  
Institut national des langues et des civilisations orientales  
Le Grand Continent  
Les Francophonies - des écritures à la scène  
Les Hauts de l'Humour  
Les Rencontres Internationales de Débat Francophone  
LIVE Magazine  
L'Œuvre d'Orient  
Ministère de la Culture  
Ministère de l'Education nationale et de la Jeunesse  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche  
Office franco-allemand pour la jeunesse  
Office franco-québécois pour la jeunesse  
Ordre des avocats de Paris  
Organisation internationale de la Francophonie  
Pass Culture  
Philocité  
Scènes du Golfe  
Shotgun  
Sony Afrique  
Station F  
TV5Monde  
Unifrance  
Universcience  
  
Et bien d'autres.

## NOS ÉQUIPES

### Commissariat du Festival

Valérie Senghor, commissaire du Festival de la francophonie  
Sophie Chassot, chargée de coordination  
Mina Driouche, chargée de projets artistiques et culturels  
Lia Renaud, chargée de projets enjeux de société  
Maëlle Varene, chargée de projet Village

### Secrétariat général du Sommet de la Francophonie

François Vandeville, secrétaire général du Sommet de la Francophonie  
Anthony Chaumuzeau, secrétaire général adjoint du Sommet de la Francophonie  
Philippe Kaspi, conseiller spécial  
Alain Dutacq, chargé de mission  
Nicolas Wable, chargé de mission  
Helena Thomas, commissaire générale de police  
Syrine Saltaji, coordinatrice  
François Soumbo, chargé de mission junior

### Pôle communication du secrétariat général du Sommet de la Francophonie

Bossoro Ngo, conseiller communication  
Pierre Guillot, conseiller communication adjoint  
Lena Correia, chargée de communication junior

### Groupe Hopscotch





# INFORMATIONS PRATIQUES

## Ouverture de la Gaîté Lyrique

**Du mercredi 2 octobre au dimanche 6 octobre  
de 11h à 21h hors nocturnes**

Soirées nocturnes dans l'auditorium  
et la grande salle tous les soirs, sur **réservation**.

**Gaîté Lyrique** : 3 bis rue Papin, 75003 Paris

---

## Ouverture de FrancoTech

**Le jeudi 3 octobre de 14h à 20h30**

**Le vendredi 4 octobre de 8h à 20h**

Sur inscription <https://salon-francotech.org/>

**STATION F** : 5 Parvis Alan Turing, 75013 Paris

---

## Ouverture du Village de la francophonie

**Du mercredi 2 octobre au dimanche 6 octobre**

**Le mercredi de 15h à 19h**

**Le jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 11h à 19h**

Soirées nocturnes le vendredi de 20h30 à 22h30  
et le samedi de 20h30 à 22h.

Entrée libre et gratuite.

**CENQUATRE-PARIS** : 5 Rue Curial, 75019 Paris



## CONTACT PRESSE

GRUPE HOPSCOTCH  
[com.francophonie@hopscotch.fr](mailto:com.francophonie@hopscotch.fr)